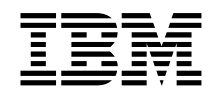
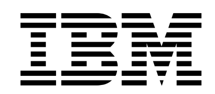
Guide pratique



Guide pratique



Important

Avant d'utiliser le présent document et le produit associé, prenez connaissance des informations générales figurant à la section «Consignes de sécurité» à la page ix et à l'«Annexe. Garantie et remarques» à la page 25.

Première édition – août 2000

Réf. US : 19K8183

LE PRESENT DOCUMENT EST LIVRE "EN L'ETAT". IBM DECLINE TOUTE RESPONSABILITE, EXPRESSE OU IMPLICITE, RELATIVE AUX INFORMATIONS QUI Y SONT CONTENUES, Y COMPRIS EN CE QUI CONCERNE LES GARANTIES DE QUALITE MARCHANDE OU D'ADAPTATION A VOS BESOINS. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion des garanties implicites, auquel cas l'exclusion ci-dessus ne vous sera pas applicable.

Ce document est mis à jour périodiquement. Chaque nouvelle édition inclut les mises à jour. Les informations qui y sont fournies sont susceptibles d'être modifiées avant que les produits décrits ne deviennent eux-mêmes disponibles. En outre, il peut contenir des informations ou des références concernant certains produits, logiciels ou services non annoncés dans ce pays. Cela ne signifie cependant pas qu'ils y seront annoncés.

Pour plus de détails, pour toute demande d'ordre technique, ou pour obtenir des exemplaires de documents IBM, référez-vous aux documents d'annonce disponibles dans votre pays, ou adressez-vous à votre partenaire commercial.

Vous pouvez également consulter les serveurs Internet suivants :

- http://www.fr.ibm.com (serveur IBM en France)
- http://www.can.ibm.com (serveur IBM au Canada)
- http://www.ibm.com (serveur IBM aux Etats-Unis)

Compagnie IBM France
Direction Qualité
Tour Descartes
92066 Paris-La Défense Cedex 50

Table des matières

Avis aux lecteurs canadiens

Le présent document a été traduit en France. Voici les principales différences et particularités dont vous devez tenir compte.

Illustrations

Les illustrations sont fournies à titre d'exemple. Certaines peuvent contenir des données propres à la France.

Terminologie

La terminologie des titres IBM peut différer d'un pays à l'autre. Reportez-vous au tableau ci-dessous, au besoin.

IBM France	IBM Canada
ingénieur commercial	représentant
agence commerciale	succursale
ingénieur technico-commercial	informaticien
inspecteur	technicien du matériel

Claviers

Les lettres sont disposées différemment : le clavier français est de type AZERTY, et le clavier français-canadien, de type QWERTY.

OS/2 - Paramètres canadiens

Au Canada, on utilise :

- les pages de codes 850 (multilingue) et 863 (français-canadien),
- le code pays 002,
- le code clavier CF.

Nomenclature

Les touches présentées dans le tableau d'équivalence ci-après sont libellées différemment selon qu'il s'agit du clavier de la France, du clavier du Canada ou du clavier des États-Unis. Reportez-vous à ce tableau pour faire correspondre les touches françaises figurant dans le présent document aux touches de votre clavier.

France	Canada	Etats-Unis
⇖ (Pos1)	⇖	Home
Fin	Fin	End
⇞ (PgAr)	⇞	PgUp
⇟ (PgAv)	⇟	PgDn
Inser	Inser	Ins
Suppr	Suppr	Del
Echap	Echap	Esc
Attn	Intrp	Break
Impr écran	ImpEc	PrtSc
Verr num	Num	Num Lock
Arrêt défil	Défil	Scroll Lock
(Verr maj)	FixMaj	Caps Lock
AltGr	AltCar	Alt (à droite)

Recommandations à l'utilisateur

Ce matériel utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence. Il risque de parasiter les communications radio et télévision s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du constructeur (instructions d'utilisation, manuels de référence et manuels d'entretien).

Si cet équipement provoque des interférences dans les communications radio ou télévision, mettez-le hors tension puis sous tension pour vous en assurer. Il est possible de corriger cet état de fait par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter l'antenne réceptrice ;
- Déplacer l'équipement par rapport au récepteur ;
- Éloigner l'équipement du récepteur ;

- Brancher l’équipement sur une prise différente de celle du récepteur pour que ces unités fonctionnent sur des circuits distincts ;
- S’assurer que les vis de fixation des cartes et des connecteurs ainsi que les fils de masse sont bien serrés ;
- Vérifier la mise en place des obturateurs sur les connecteurs libres.

Si vous utilisez des périphériques non IBM avec cet équipement, nous vous recommandons d’utiliser des câbles blindés mis à la terre, à travers des filtres si nécessaire.

En cas de besoin, adressez-vous à votre détaillant.

Le fabricant n’est pas responsable des interférences radio ou télévision qui pourraient se produire si des modifications non autorisées ont été effectuées sur l’équipement.

L’obligation de corriger de telles interférences incombe à l’utilisateur.

Au besoin, l’utilisateur devrait consulter le détaillant ou un technicien qualifié pour obtenir de plus amples renseignements.

Brevets

Il est possible qu’IBM détienne des brevets ou qu’elle ait déposé des demandes de brevets portant sur certains sujets abordés dans ce document. Le fait qu’IBM vous fournisse le présent document ne signifie pas qu’elle vous accorde un permis d’utilisation de ces brevets. Vous pouvez envoyer, par écrit, vos demandes de renseignements relatives aux permis d’utilisation au directeur général des relations commerciales d’IBM, 3600 Steeles Avenue East, Markham, Ontario, L3R 9Z7.

Assistance téléphonique

Si vous avez besoin d’assistance ou si vous voulez commander du matériel, des logiciels et des publications IBM, contactez IBM direct au 1 800 465-1234.

Consignes de sécurité

DANGER

Le courant électrique provenant de l'alimentation, du téléphone et des câbles de transmission peut présenter un danger.

Pour éviter tout risque de choc électrique :

- **Ne manipulez aucun câble et n'effectuez aucune opération d'installation, d'entretien ou de reconfiguration de ce produit au cours d'un orage.**
- **Branchez tous les cordons d'alimentation sur un socle de prise de courant correctement câblé et mis à la terre.**
- **Branchez sur des socles de prise de courant correctement câblés tout équipement connecté à ce produit.**
- **Lorsque cela est possible, n'utilisez qu'une seule main pour connecter ou déconnecter les câbles d'interface.**
- **Ne mettez jamais un équipement sous tension en cas d'incendie ou d'inondation, ou en présence de dommages matériels.**
- **Avant de retirer les carters de l'unité, mettez celle-ci hors tension et déconnectez ses cordons d'alimentation, ainsi que les câbles qui la relient aux réseaux, aux systèmes de télécommunication et aux modems (sauf instruction contraire mentionnée dans les procédures d'installation et de configuration).**
- **Lorsque vous installez, que vous déplacez, ou que vous manipulez le présent produit ou des périphériques qui lui sont raccordés, reportez-vous aux instructions ci-dessous pour connecter et déconnecter les différents cordons.**

Connexion :	**Déconnexion :**
1. Mettez les unités hors tension.	1. Mettez les unités hors tension.
2. Commencez par brancher tous les cordons sur les unités.	2. Débranchez les cordons d'alimentation des prises.
3. Branchez les câbles d'interface sur des connecteurs.	3. Débranchez les câbles d'interface des connecteurs.
4. Branchez les cordons d'alimentation sur des prises.	4. Débranchez tous les câbles des unités.
5. Mettez les unités sous tension.	

Conformité aux normes relatives aux appareils à Laser

Certains modèles d'ordinateurs personnels IBM sont équipés en usine d'une unité de CD-ROM ou de DVD-ROM. Mais ces unités sont également vendues séparément en tant qu'options. L'unité de CD-ROM / DVD-ROM est un appareil à laser. Aux Etats-Unis, l'unité de CD-ROM / DVD-ROM est certifiée conforme aux normes indiquées dans le sous-chapitre J du DHHS 21 CFR relatif aux produits à laser de classe 1. Dans les autres pays, elles sont certifiées être des produits à laser de classe 1 conformes aux normes IEC 825 et CENELEC EN 60 825.

Lorsqu'une unité de CD-ROM ou de DVD-ROM est installée, tenez compte des remarques suivantes.

ATTENTION :
Pour éviter tout risque d'exposition au rayon laser, respectez les consignes de réglage et d'utilisation des commandes, ainsi que les procédures décrites dans le présent manuel.

En ouvrant l'unité de CD-ROM ou de DVD-ROM, vous vous exposez au rayonnement dangereux du laser. Aucune pièce de l'unité n'est réparable. **Ne retirez pas le carter de l'unité.**

Certaines unités de CD-ROM ou de DVD-ROM peuvent contenir une diode à laser de classe 3A ou 3B. Prenez connaissance des informations suivantes.

DANGER

Rayonnement laser lorsque le carter est ouvert. Evitez toute exposition directe au rayon laser. Evitez de regarder fixement le faisceau ou de l'observer à l'aide d'instruments optiques.

Pile au lithium

ATTENTION :
Danger d’explosion en cas de remplacement incorrect de la pile.

Remplacer la pile usagée par une pile de référence identique exclusivement, (référence 33F8354), ou suivre les instructions du fabricant qui en définit les équivalences. La pile contient du lithium et peut exploser en cas de mauvaise utilisation, de mauvaise manipulation ou de mise au rebut inappropriée.

Ne pas :
- **la jeter à l’eau**
- **l’exposer à une température supérieure à 100 °C (212 °F)**
- **chercher à la réparer ou à la démonter**

Ne pas mettre la pile à la poubelle. Pour la mise au rebut, se reporter à la réglementation en vigueur.

Informations relatives au modem

Lors de l’utilisation de votre matériel téléphonique, il est important de respecter les consignes ci-après afin de réduire les risques d’incendie, d’électrocution et d’autres blessures :

- N’installez jamais de cordons téléphoniques durant un orage.
- Les prises téléphoniques ne doivent pas être installées dans des endroits humides, excepté si le modèle a été conçu à cet effet.
- Ne touchez jamais un cordon téléphonique ou un terminal non isolé avant que la ligne ait été déconnectée du réseau téléphonique.
- Soyez toujours prudent lorsque vous procédez à l’installation ou à la modification de lignes téléphoniques.
- Si vous devez téléphoner pendant un orage, pour éviter tout risque de choc électrique, utilisez toujours un téléphone sans fil.
- En cas de fuite de gaz, n’utilisez jamais un téléphone situé à proximité de la fuite.

Sources d’information

Le présent document fournit les informations nécessaires à l’installation de votre ordinateur IBM et au lancement du système d’exploitation. Il inclut également des informations élémentaires relatives à la résolution des incidents et des procédures de récupération de logiciels. Il indique également où s’adresser pour obtenir de l’aide et une assistance technique.

Pour plus d’informations sur votre ordinateur, vous pouvez utiliser Access IBM à partir du bureau et accéder aux rubriques traitant des sujets suivants :

- Utilisation de l’ordinateur
- Installation de logiciels à partir du *CD Sélection de logiciels*
- Installation d’options matérielles
- Branchement des câbles de communication
- Résolution d’incidents courants
- Enregistrement de l’ordinateur

Si vous disposez d’un accès à Internet, les guides d’utilisation les plus récents sont disponibles sur le Web. Pour accéder à ces informations, entrez l’adresse suivante dans le navigateur :

http://www.ibm.com/pc/support

Indiquez le type et le numéro de modèle de l’ordinateur dans la zone **Quick Path** et cliquez sur **Go**.

Pour les informations relatives à l’assistance technique, consultez le *Hardware Maintenance Manual* sur le Web, à l’adresse http://www.ibm.com/pc/support.

Chapitre 1. Installation de l’ordinateur

Avant de commencer

Lisez attentivement les sections «Consignes de sécurité» à la page ix et «Remarques» à la page 41.

Choix de l’emplacement de l’ordinateur

Vérifiez que vous disposez d’un nombre suffisant de prises de courant correctement mises à la terre. Sélectionnez un emplacement à l’abri de l’humidité pour l’ordinateur. Laissez 5 cm environ autour de l’ordinateur pour la circulation de l’air.

Organisation de l’espace de travail

Disposez le matériel et arrangez votre espace de travail de la façon la mieux adaptée à vos besoins. Tenez également compte des sources de lumière, de la circulation de l’air et de l’emplacement des prises électriques lorsque vous organisez votre espace de travail.

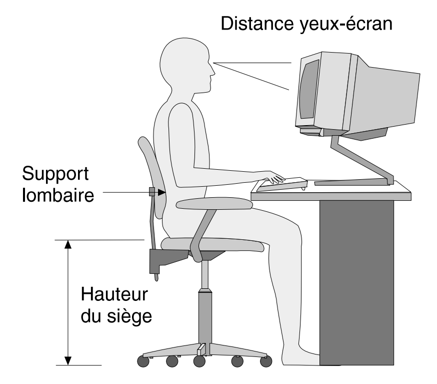
Confort

Bien qu’il n’existe pas de position de travail idéale pour tous, voici quelques conseils qui vous aideront à trouver la position celle qui vous convient le mieux.

La position assise prolongée provoquant une certaine fatigue, choisissez un siège de bonne qualité. Le dossier et le siège doivent être réglables séparément et fournir un bon support. Le siège doit être courbé à l’avant pour un plus grand confort des jambes. Réglez la hauteur de votre chaise, calez votre dos contre le dossier et posez vos pieds à plat sur le sol ou sur un repose-pieds.

Lorsque vous utilisez le clavier, vos avant-bras doivent être horizontaux et vos poignets dans une position confortable. Appuyez légèrement sur les touches de votre clavier en gardant les mains et les doigts détendus. Si nécessaire,

modifiez l'inclinaison du clavier en réglant la position des béquilles.



Disposez l'écran de façon que le haut soit situé légèrement en dessous du niveau de vos yeux. Placez-le à une distance confortable (50 à 60 cm), directement face à vous pour que vous n'ayez pas à vous pencher pour le regarder.

Reflets et éclairage

Placez l'écran de façon à éviter au maximum les reflets dus à la lumière provenant des plafonniers, des fenêtres et d'autres sources. Si possible, placez l'écran perpendiculairement aux sources de lumière. Réduisez l'éclairage de la pièce en éteignant les lampes ou en les équipant d'ampoules de plus faible puissance. Si vous installez l'écran près d'une fenêtre, utilisez des rideaux ou des stores pour filtrer la lumière du soleil. Vous devrez sans doute modifier le réglage de la luminosité et du contraste plusieurs fois par jour selon les conditions d'éclairage.

S'il vous est impossible d'éviter les reflets ou de modifier l'éclairage, placez un filtre anti-reflets sur l'écran. Cependant, ces filtres peuvent affecter la clarté de l'image. Ne les utilisez qu'en dernier recours.

L'accumulation de poussière sur l'écran peut aggraver la gêne liée aux reflets. Il est donc conseillé de nettoyer régulièrement l'écran à l'aide d'un chiffon doux et humidifié de produit d'entretien liquide non abrasif.

Circulation de l'air

L'ordinateur et l'écran produisent de la chaleur. Sur votre ordinateur, un ventilateur aspire l'air froid et rejette l'air chaud. L'écran laisse l'air chaud s'échapper par des fentes d'aération ; leur obstruction peut déclencher une surchauffe et provoquer un dysfonctionnement ou une détérioration de l'appareil. Installez l'ordinateur et l'écran de manière à ce que rien n'obstrue

les fentes d'aération : un espace de 5 cm est généralement suffisant. Veillez également à ce que le souffle d'air chaud ne soit pas dirigé vers une autre personne.

Prises électriques et longueur des câbles

L'emplacement final de l'ordinateur risque d'être déterminé par celui des prises électriques et par la longueur des câbles et cordons d'alimentation des différents périphériques.

Lorsque vous organisez votre espace de travail :

- Evitez d'utiliser des rallonges. Lorsque c'est possible, branchez directement le cordon d'alimentation de l'ordinateur sur un socle de prise de courant.
- Veillez à ce que les cordons et les câbles ne gênent pas le passage ; ils risquent d'être déplacés accidentellement.

Pour plus de détails sur les cordons d'alimentation, reportez-vous à la section «Cordons d'alimentation» à la page 48.

Branchement des câbles

Suivez les étapes ci-après pour installer votre ordinateur. La plupart des connecteurs situés à l'arrière de l'ordinateur sont identifiés par des symboles.

Si les câbles et le panneau de connexion ont des connecteurs de couleur, branchez les câbles et les connecteurs de même couleur. Par exemple, branchez le câble bleu sur le connecteur bleu, le câble rouge, sur le connecteur rouge.

Remarques :

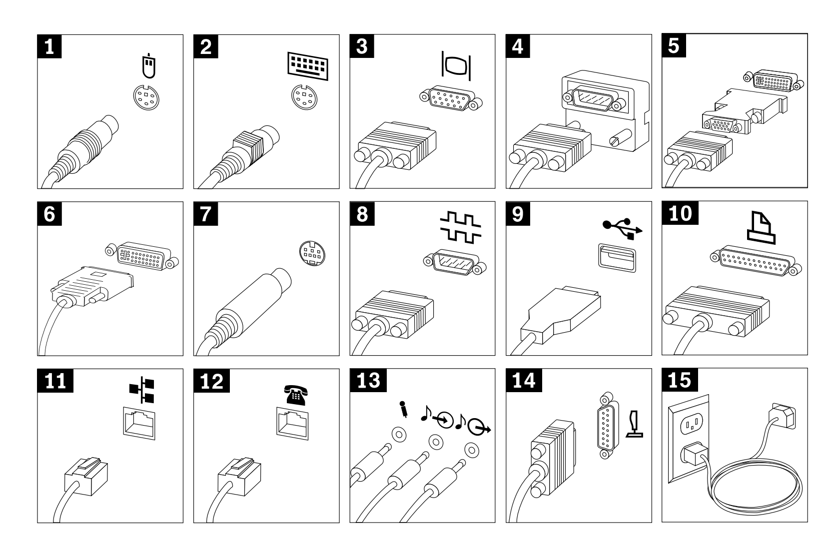
1. Certains connecteurs peuvent ne pas être représentés par des symboles sur certains ordinateurs.
2. L'orientation des connecteurs peut être différente de celle représentée.
3. Sur certains ordinateurs, deux connecteurs d'écran sont installés, un à l'arrière de la carte principale et un sur la carte vidéo AGP (advanced graphics port), si elle est installée. Dans ce cas, utilisez le connecteur situé sur la carte AGP plutôt que à celui de la carte principale (identifié par un symbole vidéo) pour connecter l'écran.
4. Un convertisseur, fixé sur la carte vidéo AGP, peut être livré avec votre ordinateur. Ce convertisseur vous permet de connecter un écran SVGA à une carte AGP à l'aide d'un connecteur DVI (digital visual interface).

   Si votre ordinateur est livré avec un écran DVI, retirez le convertisseur de la carte vidéo AGP et branchez l'écran directement sur la carte.
5. Sur les cartes AGP, le connecteur n'est pas toujours identifié par un symbole vidéo.

6. Pour connecter les haut-parleurs, insérez le câble de l'un des haut-parleurs dans la **sortie haut-parleur** de l'autre haut-parleur. Ensuite, branchez un câble entre l'**entrée ligne** du haut-parleur et la **sortie ligne** à l'arrière de l'ordinateur.
7. Pour les modèles dotés d'une carte de réseau HomePNA / modem, chaque ordinateur du réseau HomePNA doit être connecté directement à une prise murale de ligne téléphonique. Si le nombre d'ordinateurs est supérieur au nombre de prises d'une pièce, ajoutez un répartiteur téléphonique sur la prise murale.

Suivez les étapes ci-après pour installer votre ordinateur :

1. Vérifiez la position du sélecteur de tension. Utilisez la pointe d'un stylo bille pour changer la position du sélecteur, le cas échéant.
   - Si la plage d'alimentation est comprise entre 90 et 137 V, placez le sélecteur sur 115 V.
   - Si elle est comprise entre 180 et 265 V, placez le sélecteur sur 230 V.
2. Branchez les câbles dans l'ordre indiqué sur le connecteur correspondant :



1 Souris
2 Clavier
3 Ecran SVGA
4 Ecran SVGA avec convertisseur (sur la carte AGP)
5 Ecran SVGA avec convertisseur (sur la carte AGP)
6 Ecran DVI (sur la carte AGP)
9 Périphérique USB
10 Périphérique parallèle (généralement une imprimante)
11 Réseau local (LAN)
12 Modem
13 Microphone, entrée audio, sortie audio
14 Périphérique MIDI

7 Périphérique S-vidéo

8 Périphérique série / modem

15 Cordon d'alimentation (ordinateur, écran)

Important

Des câbles Ethernet de classe 5 doivent être utilisés pour l'exploitation du système dans les limites FCC.

Mise sous tension

Mettez d'abord l'écran et les autres périphériques externes sous tension, puis l'ordinateur. Lorsque l'auto-test est terminé, la fenêtre comportant le logo IBM se ferme. Si des logiciels sont préinstallés sur l'ordinateur, le programme d'installation des logiciels démarre.

Si des incidents surviennent lors du démarrage, reportez-vous au «Chapitre 2. Résolution des incidents et restauration» à la page 9 et au «Chapitre 3. Assistance technique» à la page 19.

Fin de l'installation

Après avoir démarré l'ordinateur pour la première fois, suivez les instructions affichées à l'écran pour terminer l'installation des logiciels. Si vous ne procédez pas à cette opération à ce moment là, des résultats imprévus peuvent se produire. Lorsque l'installation est terminée, cliquez sur l'icône Access IBM du bureau pour obtenir des informations supplémentaires sur votre ordinateur.

CD Sélection de logiciels

Le *CD Sélection de logiciels* contient des programmes et des logiciels de support pouvant être utilisés avec l'ordinateur. Insérez le *CD Sélection de logiciels* dans l'unité de CD-ROM et suivez les instructions qui s'affichent.

Vous pouvez utiliser ce CD pour :

- installer des logiciels ou de la documentation directement à partir du CD (sur les modèles équipés d'une unité de CD-ROM).
- créer une image du *CD Sélection de logiciels* sur votre disque dur ou sur un disque du réseau local et installer les logiciels à partir de cette image.

Le *CD Sélection de logiciels* est doté d'une interface graphique facile à utiliser et de procédures d'installation automatisées pour la plupart des logiciels. Il contient également un système d'aide qui décrit leur contenu.

Pour plus d'informations sur l'installation des logiciels à partir du *CD Sélection de logiciels*, cliquez sur Access IBM à partir du bureau.

Autres systèmes d'exploitation

Si vous installez un autre système d'exploitation, suivez les instructions fournies avec les CD ou disquettes de ce système d'exploitation. N'oubliez pas d'installer tous les pilotes de périphériques après avoir procédé à l'installation du système d'exploitation. Les instructions d'installation de ces pilotes sont fournies avec les CD ou disquettes ou se trouvent dans les fichiers README.
Si vous préférez utiliser Windows NT au lieu de Windows 2000, il est facile de changer de système d'exploitation via le programme de récupération. Pour connaître la procédure, cliquez sur Access IBM à partir du bureau.

Arrêt de l'ordinateur

Pour éviter la perte de données non sauvegardées ou l'altération de programmes, arrêtez toujours le système avant de mettre l'ordinateur hors tension. Pour arrêter Windows :

1. Sur le bureau Windows, cliquez sur **Démarrer**.
2. Cliquez sur **Arrêter**.
3. Sélectionnez **Arrêter**.
4. Cliquez sur **OK**.

Impression du Guide d'utilisation

Le *Guide d'utilisation* de votre ordinateur contient des informations sur l'installation d'équipements en option. Ce document au format PDF (Portable Document Format) est accessible via Access IBM, à partir du bureau. Vous pouvez le visualiser à l'aide d'Adobe Acrobat Reader et l'imprimer pour vous y reporter lors de l'installation d'options.

Tableau d’informations

Il peut être utile de noter les informations relatives à votre ordinateur, dans l’éventualité d’une opération de maintenance.

Le type de machine/modèle et le numéro de série sont inscrits sur une étiquette apposée sur l’ordinateur. Le formulaire ci-dessous vous permet de noter ces informations :

Nom du produit	____
Type de machine - Modèle	____
Numéro de série	____
Date d’acquisition	____
Numéro d’enregistrement	____

Vous devez communiquer le numéro d’enregistrement pour les opérations de maintenance et d’assistance. Vous pouvez enregistrer votre ordinateur par téléphone. Pour plus d’informations sur la procédure d’enregistrement, cliquez sur Access IBM à partir du bureau.

Chapitre 2. Résolution des incidents et restauration

Si des incidents surviennent sur votre ordinateur, vous trouverez dans ce chapitre des informations élémentaires sur la résolution des incidents et les outils de récupération des logiciels. Pour des informations plus approfondies, cliquez sur Access IBM à partir du bureau.

Résolution des incidents - Procédures de base

Symptôme	Action
L'ordinateur ne démarre pas lorsque vous appuyez sur l'interrupteur d'alimentation.	Vérifiez les points suivants : • Le cordon d'alimentation est branché à l'arrière de l'ordinateur sur une prise électrique alimentée. • Si votre ordinateur est doté d'un interrupteur d'alimentation secondaire à l'arrière, vérifiez qu'il est activé. Vérifiez si le voyant d'alimentation situé à l'avant de l'ordinateur est allumé. Si vous ne parvenez pas à résoudre l'incident, faites réparer l'ordinateur.
L'écran est noir.	Vérifiez les points suivants : • Le cordon d'alimentation de l'écran est branché à l'arrière de l'ordinateur sur une prise de courant alimentée. • Le cordon d'alimentation de l'écran est branché sur l'écran et sur une prise de courant alimentée. • L'écran est sous tension et les molettes de luminosité et de contraste sont correctement réglées. • Le cordon d'interface de l'écran est correctement relié à l'écran et au connecteur approprié sur l'ordinateur. **Remarque :** Si votre ordinateur est doté de deux connecteurs d'écran, vérifiez que l'écran est connecté à celui qui est situé dans l'emplacement de la carte AGP et non à celui qui se trouve à l'arrière de la carte principale. Reportez-vous à la section «Branchement des câbles» à la page 3. Si vous ne parvenez pas à résoudre l'incident, faites réparer l'ordinateur.

Symptôme	Action
Le clavier est totalement inopérant (aucune touche ne fonctionne).	Vérifiez les points suivants : • L'ordinateur et l'écran sont sous tension et les molettes de luminosité et de contraste sont correctement réglées. • Le clavier est correctement relié au connecteur prévu à cet effet sur l'ordinateur. • Aucune touche n'est bloquée. Si vous ne parvenez pas à résoudre l'incident, faites réparer l'ordinateur.
La souris ne fonctionne pas.	Vérifiez les points suivants : • L'ordinateur et l'écran sont sous tension et la luminosité et le contraste sont correctement réglés. • La souris est correctement reliée au connecteur prévu à cet effet sur l'ordinateur. Si vous ne parvenez pas à résoudre l'incident, faites réparer l'ordinateur.
Le système d'exploitation ne démarre pas.	Vérifiez les points suivants : • L'unité de disquette ne contient aucune disquette. • La séquence de démarrage principale inclut l'unité d'amorçage (sur laquelle se trouve le système d'exploitation). Dans la plupart des cas, le système d'exploitation est sur le disque dur. Pour plus d'informations sur la définition de la séquence de démarrage, reportez-vous à la section «Modification de la séquence de démarrage principale» à la page 14. Si vous ne parvenez pas à résoudre l'incident, faites réparer l'ordinateur.
Un code d'erreur s'affiche avant le démarrage du système d'exploitation.	Reportez-vous à la section «Codes d'erreur» à la page 11
L'ordinateur émet plusieurs signaux sonores avant le démarrage du système d'exploitation.	Vérifiez qu'aucune touche n'est bloquée. Si vous ne parvenez pas à résoudre l'incident, faites réparer l'ordinateur.

Codes d’erreur

Le tableau ci-après contient certains codes d’erreur qui peuvent s’afficher à la mise sous tension de l’ordinateur.

- Notez les codes d’erreur qui s’affichent. Si vous faites appel à la maintenance, vous devrez fournir ces codes.
- Si vous obtenez plusieurs codes d’erreur, l’intervention doit toujours avoir lieu selon l’ordre d’affichage des codes d’erreur.
- Si le code d’erreur obtenu ne figure pas dans le tableau ci-après, la procédure de de résolution de l’incident doit être poursuivie.
  – Si le système d’exploitation démarre lorsque vous mettez l’ordinateur sous tension, utilisez Access IBM pour exécuter le programme IBM Enhanced Diagnostics et consultez les procédures de résolution des incidents en ligne.
  – Si le système d’exploitation ne démarre pas, faites réparer l’ordinateur.

Code	Description	Action
161	Pile défectueuse.	Remplacez la pile. Reportez-vous à la procédure de remplacement de la pile dans le *Guide d’utilisation* en ligne accessible via Access IBM.
162	La configuration des unités a été modifiée.	Vérifiez les points suivants : • Toutes les unités externes sont sous tension. • Toutes les unités sont correctement installées et branchées conformément aux consignes de sécurité. Si vous ne parvenez pas à résoudre l’incident, faites réparer l’ordinateur.
176	Le carter a été retiré.	Entrez le mot de passe administrateur. Si vous ne parvenez pas à résoudre l’incident, faites réparer l’ordinateur.
177	Violation d’inventaire, par exemple retrait d’un composant matériel. Ce message d’erreur est un message AssetCare et Asset ID.	Entrez le mot de passe administrateur. Si vous ne parvenez pas à résoudre l’incident, faites réparer l’ordinateur.
183	Mot de passe administrateur requis.	Entrez le mot de passe administrateur.
190	La fonction de détection d’accès non autorisé au châssis a été désactivée. Il s’agit d’un message d’information.	Aucune action n’est requise.

Code	Description	Action
301 ou 303	Erreur clavier.	Vérifiez les points suivants : • Le clavier est connecté correctement. • Aucune touche du clavier n'est bloquée. Si vous ne parvenez pas à résoudre l'incident, faites réparer l'ordinateur.
860x (x=chiffre quelconque)	Erreur liée au périphérique de pointage ou à la souris.	Vérifiez que le périphérique de pointage est connecté correctement. Si vous ne parvenez pas à résoudre l'incident, faites réparer l'ordinateur.

Récupération des logiciels

La présente section est utile lorsqu'il est nécessaire de restaurer le système d'exploitation.

Attention :
Sur la plupart des ordinateurs, le programme de récupération se trouve sur une partition cachée et distincte du disque dur. Ne supprimez pas cette partition et ne la modifiez pas. Si elle est endommagée ou altérée, reportez-vous au «Chapitre 3. Assistance technique» à la page 19 ou consultez le site Web http://www.ibm.com/pc/support pour plus d'informations sur la commande d'un *CD de récupération* pour le système d'exploitation.

Création et utilisation d'une disquette de récupération

Le programme de récupération ne se trouve pas sur la même partition que le système d'exploitation et s'exécute indépendamment de celui-ci. Pour accéder au programme de récupération, appuyez sur la touche F11 au démarrage lorsque l'invite correspondante est affichée.

Si le fichier de contrôle de cette invite se retrouve endommagé ou s'il est accidentellement supprimé, le message concernant la touche F11 n'apparaît plus et vous n'avez plus accès au programme de récupération. La seule solution possible consiste à utiliser la *disquette de récupération*. Il est conseillé de créer cette disquette dès que possible et de la conserver en lieu sûr par mesure de précaution.

Pour créer une *disquette de récupération*, procédez comme suit :

1. Démarrez l'ordinateur et le système d'exploitation.
2. Affichez la structure des répertoires de votre disque dur à l'aide de l'Explorateur Windows.
3. Ouvrez le dossier C:\IBMTOOLS.
4. Cliquez deux fois sur RRDISK.BAT et suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

Pour utiliser la *disquette de récupération*, procédez comme suit :

1. Arrêtez le système d'exploitation et mettez l'ordinateur hors tension.
2. Insérez la disquette de *récupération* dans l'unité de disquette.
3. Mettez l'ordinateur sous tension et suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

Récupération complète ou partielle

Attention :

Le programme de récupération se trouvant sur la partition cachée du disque dur n'écrasera que les fichiers de l'unité C:\. La *récupération complète* restaure le système d'exploitation, les pilotes de périphériques et les applications.La *récupération partielle* restaure le système d'exploitation et les pilotes de périphériques, mais ne restaure pas les applications.

Important

Si vous effectuez une récupération du système d'exploitation et disposez de plusieurs CD de récupération, utilisez toujours le *CD de récupération 1* en premier.

Pour restaurer le système d'exploitation, procédez comme suit :

1. Si vous disposez d'un CD de récupération, ouvrez l'unité de CD-ROM, insérez-y le CD, puis refermez l'unité. Si vous n'avez pas de CD de récupération, passez à l'étape 2.
2. Si possible, effectuez un arrêt normal du système d'exploitation.
3. Mettez l'ordinateur hors tension. Si l'ordinateur ne se met pas hors tension lorsque vous appuyez sur l'interrupteur d'alimentation pendant au moins quatre secondes, débranchez le cordon d'alimentation, patientez quelques secondes, puis rebranchez-le.
4. Mettez l'ordinateur sous tension. Si vous n'utilisez pas un CD de récupération, appuyez sur la touche F11 à l'invite du programme de récupération (ce message ne s'affiche que quelques secondes ; appuyez

donc rapidement sur la touche F11). Patientez jusqu'à l'affichage du menu principal du programme de récupération.

5. Vous pouvez avoir le choix entre plusieurs systèmes d'exploitation à restaurer. Sélectionnez celui de votre choix.
6. Sélectionnez les options de restauration dont vous avez besoin et suivez les instructions affichées à l'écran.
7. Une fois la restauration terminée, quittez le programme et retirez le CD de l'unité de CD-ROM.
8. Redémarrez l'ordinateur.

Remarque : Si vous restaurez Windows NT Workstation, le disque dur doit être partitionné pour que tout l'espace soit disponible. Pour plus d'informations sur le partitionnement du reste du disque dur, cliquez sur Access IBM à partir du bureau.

Modification de la séquence de démarrage principale

Si vous avez inséré un CD dans l'unité de CD-ROM et que l'ordinateur ne lit pas ce CD lors de son lancement, vous devez modifier la séquence de démarrage principale à l'aide de l'utilitaire de configuration. Pour ce faire, procédez comme suit :

1. Mettez l'ordinateur hors tension.
2. Mettez l'ordinateur sous tension.
3. Lorsque l'invite de l'utilitaire de configuration apparaît, appuyez sur F1. Elle ne s'affiche que quelques secondes ; appuyez donc rapidement sur la touche F1.
4. Dans le menu principal de l'utilitaire de configuration, sélectionnez **Options de lancement**.
5. Sélectionnez ensuite **Séquence de démarrage**.
6. Sélectionnez **Premier périphérique de démarrage**.
7. Notez l'unité définie. Vous devrez indiquer le même paramètre une fois la procédure terminée.
8. Remplacez le Premier périphérique de démarrage par CD-ROM.
9. Appuyez sur Echap jusqu'à ce que vous reveniez au menu principal.
10. Sélectionnez **Sauvegarde des paramètres** et appuyez sur Entrée, puis quittez l'utilitaire de configuration.
11. Mettez l'ordinateur hors tension.

IBM Enhanced Diagnostics

Ce programme s’exécute de manière indépendante du système d’exploitation. Il vous permet de tester les composants matériels du système. Il est utilisé lorsque les autres méthodes ne sont pas disponibles ou n’ont pas permis d’isoler un incident qui est probablement d’origine matérielle.

Vous pouvez exécuter IBM Enhanced Diagnostics à l’aide du programme de récupération préinstallé sur l’ordinateur ou créer une disquette IBM Enhanced Diagnostics à partir de ce même programme et exécuter les diagnostics à l’aide de cette disquette.

Vous avez la possibilité de télécharger la dernière version du programme IBM Enhanced Diagnostics à partir du site Web http://www.ibm.com/pc/support. Indiquez le type de machine et son numéro de modèle dans la zone **Quick Path** pour rechercher les fichiers téléchargeables spécifiques de votre ordinateur.

Exécution d’IBM Enhanced Diagnostics à partir du programme ou du CD de récupération

Pour exécuter les diagnostics à partir du programme de récupération, procédez comme suit :

Important

Si vous exécutez les programmes de diagnostic à partir du CD de récupération et disposez de plusieurs CD de récupération, utilisez toujours le *CD de récupération 1* en premier.

1. Si vous disposez d’un CD de récupération, ouvrez l’unité de CD-ROM, insérez-y le CD, puis refermez l’unité. Si vous n’avez pas de CD de récupération, passez à l’étape 2.
2. Arrêtez le système d’exploitation et mettez l’ordinateur hors tension.
3. Mettez l’ordinateur sous tension. Si vous n’utilisez pas un CD de récupération, appuyez sur la touche F11 à l’invite du programme de récupération (ce message ne s’affiche que quelques secondes ; appuyez donc rapidement sur la touche F11). Patientez jusqu’à l’affichage du menu principal du programme de récupération.
4. Selon le système d’exploitation utilisé, vous pouvez être invité à sélectionner un paramètre système. Si aucun message ne s’affiche, passez à l’étape suivante.
5. Lorsque le menu principal s’affiche, sélectionnez **Utilitaires système**.

6. Sélectionnez ensuite **Exécuter les diagnostics**. Le programme IBM Enhanced Diagnostics démarre. Lorsque l'exécution des programmes de diagnostic est terminée, vous revenez au menu principal du programme de récupération.
7. Retirez le CD de l'unité de CD-ROM et redémarrez l'ordinateur.

Création d'une disquette IBM Enhanced Diagnostics

Pour créer une disquette *IBM Enhanced Diagnostics* à partir du programme ou du CD de récupération, procédez comme suit :

Important

Si vous créez une disquette de diagnostics à partir du CD de récupération et disposez de plusieurs CD de récupération, utilisez toujours le *CD de récupération 1* en premier.

1. Si vous disposez d'un CD de récupération, ouvrez l'unité de CD-ROM, insérez-y le CD, puis refermez l'unité. Si vous n'avez pas de CD de récupération, passez à l'étape 2.
2. Arrêtez le système d'exploitation et mettez l'ordinateur hors tension.
3. Mettez l'ordinateur sous tension. Si vous n'utilisez pas un CD de récupération, appuyez sur la touche F11 à l'invite du programme de récupération (ce message ne s'affiche que quelques secondes ; appuyez donc rapidement sur la touche F11). Patientez jusqu'à l'affichage du menu principal du programme de récupération.
4. Selon le système d'exploitation utilisé, vous pouvez être invité à sélectionner un paramètre système. Si aucun message ne s'affiche, passez à l'étape suivante.
5. Dans le menu principal, sélectionnez **Utilitaires système**.
6. Sélectionnez **Créer une disquette de diagnostics** et suivez les instructions qui s'affichent.
7. Lorsque vous y êtes invité, insérez une disquette vierge formatée dans l'unité de disquette et suivez les instructions qui s'affichent.

Vous pouvez télécharger la dernière version du programme de diagnostic à partir du site Web http://www.ibm.com/pc/support. Indiquez le type de machine et son numéro de modèle dans la zone **Quick Path** pour rechercher les fichiers téléchargeables spécifiques de votre ordinateur.

Exécution d’IBM Enhanced Diagnostics à partir d’une disquette

Pour exécuter le programme IBM Enhanced Diagnostics à partir d’une disquette, procédez comme suit :

1. Arrêtez le système d’exploitation et mettez l’ordinateur hors tension.
2. Insérez la disquette de *IBM Enhanced Diagnostics* dans l’unité de disquette.
3. Mettez l’ordinateur sous tension.
4. Suivez les instructions qui s’affichent. Pour obtenir de l’aide, appuyez sur F1.
5. Lorsque l’exécution du programme est terminée, retirez la disquette de l’unité.
6. Arrêtez l’ordinateur ou redémarrez-le.

Chapitre 3. Assistance technique

IBM met à votre disposition un grand nombre de services qui vous permettront d'obtenir de l'aide, une assistance technique ou tout simplement d'en savoir plus sur les produits IBM. Cette section contient des informations relatives aux sources d'informations supplémentaires sur IBM et les produits IBM, les actions à mettre en oeuvre en cas d'incident et les numéros auxquels vous pouvez faire appel pour obtenir une assistance technique.

Informations

Les informations relatives à votre ordinateur IBM et aux logiciels préinstallés, le cas échéant, se trouvent dans la documentation qui accompagne votre ordinateur. Elle se compose de manuels sur papier et en ligne, de fichiers README et de fichiers d'aide. En outre, vous pouvez obtenir des informations sur les produits IBM sur le Web et via le service IBM PC Company Automated Fax System.

Utilisation du World Wide Web

Sur le World Wide Web, le site IBM contient des informations à jour sur les produits et l'assistance IBM. Utilisez l'adresse suivante : http://www.ibm.com/pc.

Vous trouverez des informations complémentaires sur vos produits IBM, y compris les options prises en charge, à l'adresse suivante : http://www.ibm.com/pc/support.

Si vous sélectionnez Profile à partir de la page de support, vous pouvez créer une page de support personnalisée correspondant à votre matériel, contenant une foire aux questions (FAQ), des informations sur les pièces détachées, des astuces et conseils techniques et des fichiers à télécharger. De plus, vous pouvez choisir de recevoir des notifications par courrier électronique lorsque de nouvelles informations sur vos produits enregistrés sont disponibles.

Vous pouvez également commander des manuels auprès du service IBM Publications Ordering System à l'adresse suivante : http://www.elink.ibmlink.ibm.com/public/applications/publications/cgibin/pbi.cgi

Obtention d'informations par télécopie

Si vous disposez d'un téléphone à touches et d'un télécopieur, vous pouvez recevoir des informations techniques et commerciales sur le matériel informatique, les systèmes d'exploitation et les réseaux locaux.

Le service IBM PC Company Automated Fax System est accessible 24 heures sur 24, 7 jours sur 7. Suivez les instructions enregistrées pour recevoir les informations demandées sur votre télécopieur. Aux Etats-Unis et au Canada, appelez le 1-800-426-3395.

Services d’assistance

Si un incident se produit sur votre ordinateur, vous disposez de nombreuses sources d’aide.

Utilisation de la documentation et des programmes de diagnostic

Vous pouvez résoudre vous-même un grand nombre d’incidents. Si un incident se produit sur votre ordinateur, consultez en premier la section de votre documentation relative à la résolution des incidents. Si vous pensez que l’incident est d’origine logicielle, consultez la documentation (y compris les fichiers README et l’aide en ligne) qui accompagne le système d’exploitation ou l’application.

La plupart des ordinateurs et serveurs IBM sont livrés avec un ensemble de programmes de diagnostic que vous pouvez utiliser pour identifier les incidents d’origine matérielle. Pour plus d’informations sur l’utilisation des programmes de diagnostic, reportez-vous à la section de votre documentation relative à la résolution des incidents.

Dans cette documentation ou dans les programmes de diagnostic, il peut être indiqué que des pilotes de périphériques supplémentaires ou mis à jour, ou d’autres logiciels, sont nécessaires. IBM vous propose des pages sur le Web dans lesquelles vous pouvez trouver les informations techniques les plus récentes et télécharger des pilotes de périphériques et des mises à niveau. Pour accéder à ces pages, consultez le site http://www.ibm.com/pc/support et suivez les instructions.

Appel au service technique

Si vous n’êtes pas parvenu à résoudre l’incident, pendant la période de garantie, vous pouvez bénéficier d’une assistance gratuite en téléphonant au service IBM PC HelpCenter. Les services suivants sont disponibles pendant la période couverte par la garantie :

- Identification d’incidents - Des techniciens sont à votre disposition pour vous aider à déterminer si l’incident est d’origine matérielle et à le résoudre.
- Réparation matérielle - Si l’incident est d’origine matérielle et que votre produit IBM est encore couvert par la garantie, vous pouvez bénéficier des services de nos spécialistes de la maintenance.
- Modification technique (EC) - Il est parfois nécessaire d’effectuer des modifications sur un produit, après qu’il a été vendu. IBM ou votre

revendeur, s'il est agréé par IBM, effectue les modifications techniques (EC) précises qui correspondent à votre matériel.

Les éléments suivants ne sont pas couverts par la garantie :

- Remplacement ou utilisation de pièces détachées non IBM ou de pièces détachées IBM non couvertes par la garantie

  Remarque : Toutes les pièces détachées couvertes par la garantie possèdent un numéro d'identification à 7 caractères, ayant le format IBM FRU XXXXXXX.
- Identification de l'origine d'incidents logiciels
- Configuration du BIOS lors d'une installation ou d'une mise à niveau
- Changements, modifications ou mises à niveau de pilotes de périphériques
- Installation et maintenance de systèmes d'exploitation réseau (NOS)
- Installation et maintenance de programmes d'application

Reportez-vous au texte de la garantie IBM pour obtenir des explications détaillées sur les dispositions de celle-ci. N'oubliez pas de conserver la preuve de votre achat pour avoir droit à l'assistance liée à la garantie.

Des spécialistes vous assisteront dans les opérations suivantes :

- Configuration de l'ordinateur et de l'écran IBM
- Installation et configuration d'options IBM acquises chez votre partenaire commercial IBM
- Organisation de la réparation (sur site ou en atelier)
- Mise en place d'un envoi, sous 24 heures, de pièces détachées remplaçables par l'utilisateur

En outre, si vous disposez d'un serveur NetFinity IBM, vous pouvez bénéficier d'un service d'assistance téléphonique pour serveurs, destiné à vous aider lors de la configuration du système d'exploitation réseau. Pour plus d'informations sur ce service, consultez le site http://www.ibm.com/pc/qtechinfo/SCOD-44HJ9W.html.

Aux Etats-Unis et au Canada, ces services sont disponibles 24 heures sur 24, 7 jours sur 7.

Remarque : Les temps de réponse peuvent varier en fonction du nombre et de la complexité des appels reçus.

Si possible, installez-vous devant votre ordinateur lorsque vous demandez une assistance téléphonique. Ayez les informations suivantes à portée de main :

- Type et modèle de machine
- Numéros de série des éléments matériels IBM
- Description de l'incident survenu
- Formulation exacte des éventuels messages d'erreur

- Informations liées à la configuration matérielle et logicielle du système

Les numéros de téléphone sont susceptibles d’être modifiés sans préavis. Pour obtenir les numéros de téléphone les plus récents, consultez le site http://www.ibm.com/pc/support et cliquez sur **Liste téléphonique des centres d’assistance technique**.

Pays		**Numéro de téléphone**
Allemagne	Deutschland	069-6654 9040
Autriche	Österreich	01-54658 5060
Belgique - Français	Belgique	02-714 35 15
Belgique - Néerlandais	Belgie	02-714 35 70
Canada	Canada - Autres lieux	1-800-565-3344
Canada	Toronto uniquement	416-383-3344
Danemark	Danmark	35 25 02 91
Espagne	España	91-662 49 16
Etats-Unis et Porto Rico	U.S.A. and Puerto Rico	1-800-772-2227
Finlande	Suomi	09-22 931 840
France	France	01 69 32 40 40
Irlande	Ireland	01-815 9202
Italie	Italia	02-4827 9202
Luxembourg	Luxembourg	298-977 5063
Norvège	Norge	23 05 32 40
Pays-Bas	Nederland	020-504 0501
Portugal	Portugal	21-791 51 47
Royaume-Uni	United Kingdom	01475-555 055
Suède	Sverige	08-751 52 27
Suisse	Schweiz/Suisse/Svizzera	0848-80-52-52

Dans les autres pays, prenez contact avec votre partenaire commercial IBM.

Autres services

IBM Update Connector est un outil de communication à distance que vous pouvez utiliser avec certains ordinateurs IBM pour communiquer avec le service HelpCenter. Ce programme vous permet de recevoir et de télécharger les mises à jour de certains logiciels préinstallés sur votre ordinateur.

Avec certains modèles d’ordinateurs, vous pouvez vous abonner au service de garantie internationale. Si vous effectuez de nombreux déplacements, vous

pouvez recevoir un certificat de garantie internationale valable dans tous les pays où les produits IBM sont commercialisés.

Pour obtenir plus d'informations ou souscrire au service de garantie internationale :
- Aux Etats-Unis et au Canada, appelez le 1-800-497-7426.
- En Europe, appelez le 44-1475-893638 (Greenock, Royaume-Uni).
- En Australie et en Nouvelle-Zélande, appelez le 61-2-9354-4171.
- Dans les autres pays, prenez contact avec votre partenaire commercial IBM.

Pour obtenir une assistance technique sur l'installation des Service Packs du logiciel Windows préinstallé ou d'autres informations, consultez le site Web Microsoft de services de Support produit à l'adresse suivante : http://support.microsoft.com/directory/ ou appelez le service IBM HelpCenter. Des frais peuvent être facturés.

Services complémentaires

Pendant et après la période de garantie, vous pouvez acquérir des services supplémentaires : assistance matérielle pour les produits d'IBM ou d'autres constructeurs, systèmes d'exploitation, applications, installation et configuration de réseaux, mise à niveau ou maintenance matérielle étendue, installations personnalisées. Les noms et la disponibilité des services varient selon les pays.

Pour plus d'informations sur ces services, consultez l'aide en ligne.

Annexe. Garantie et remarques

La présente annexe contient des informations relatives à la garantie et d’autres remarques.

Déclarations de garantie

Les déclarations de garantie sont composées de deux parties distinctes : Section 1 et Section 2. La Section 1 varie selon le pays. La Section 2 est commune à toutes les déclarations. Veillez à lire la Section 1 se rapportant à votre pays, ainsi que la Section 2.

- **Tous les pays, à l’exception du Canada, des Etats-Unis, de Porto Rico et de la Turquie (Z125-5697-01 11/97)**
- **Canada, Etats-Unis et Porto Rico (Z125-4753-05 11/97)**
- **Conditions spécifiques aux différents pays**

Déclaration de garantie pour tous les pays, à l’exception du Canada, des Etats-Unis, de Porto Rico et de la Turquie (Section 1 - Dispositions générales)

Le présent contrat comporte deux sections, Dispositions générales et Dispositions nationales particulières. **Les dispositions de la seconde partie peuvent remplacer ou modifier celles de la première.** *La garantie fournie par IBM au titre de la présente Déclaration de garantie s’applique uniquement aux machines achetées auprès d’IBM ou d’un revendeur agréé en vue d’une utilisation personnelle et non à des fins de revente. Le terme : "Machine" désigne une machine IBM, ses dispositifs, conversions, mises à niveau, éléments, accessoires, ou combinaisons de ces éléments. Sauf indication contraire de la part d’IBM, les garanties qui suivent ne s’appliquent que dans le pays d’achat de la machine. Aucune des présentes dispositions ne peut restreindre les droits reconnus aux consommateurs par la législation et la réglementation, qui ne peuvent être supprimés ou limités par contrat. Pour tout renseignement, contactez IBM ou votre revendeur.*

Machine -
- NetVista A40 Types 6830, 6840
- NetVista A40p Types 6569, 6579, 6649, 6837, 6841, 6847

Période de garantie*
- Bangladesh, Chine, Hong-Kong, Inde, Indonésie, Malaisie, Philippines, Singapour, Sri Lanka, Taïwan, Thaïlande et Viet Nam - Pièces : Trois (3) ans Main-d'oeuvre : Un (1) an**
- Japon - Pièces : Un (1) an Main-d'oeuvre : Un (1) an
- Autres pays - Pièces : Trois (3) ans Main d'oeuvre : Trois (3) ans

Machine - NetVista A40 Types 6568, 6648, 6578

Période de garantie*
- Etats-Unis, Canada, EMEA et Amérique latine - Pièces : Trois (3) ans Main-d'oeuvre : Trois (3) ans
- Japon - Pièces : Un (1) an Main-d'oeuvre : Un (1) an
- Autres pays - Pièces : Trois (3) ans Main-d'oeuvre : Un (1) an **

Machine - NetVista A40 Type 6831

Période de garantie*
- EMEA - Pièces : Trois (3) ans Main-d'oeuvre : Trois (3) ans
- Autres pays - Pièces : Trois (3) ans Main-d'oeuvre : Un (1) an **

Machine - NetVista A40i Types 2251, 2271

Période de garantie*
- Etats-Unis et Porto Rico - Pièces : Trois (3) ans Main-d'oeuvre : Trois (3) ans
- Autres pays - Pièces : Un (1) an Main-d'oeuvre : Un (1) an

**Adressez-vous à votre revendeur pour obtenir des renseignements sur le service prévu par la garantie. Certaines machines IBM peuvent bénéficier du service prévu par la garantie sur site en fonction du pays dans lequel le service est effectué.*

** IBM fournit une garantie sans frais supplémentaires pour :
1. les pièces et la main-d'oeuvre au cours de la première année de la période de garantie ;
2. les pièces uniquement, sur la base d'un remplacement, au cours des deuxième et troisième années de la période de garantie.

   Les frais de main-d'oeuvre inhérents à la réparation ou au remplacement seront facturés par IBM.

Garantie IBM pour les Machines : IBM garantit que chaque Machine 1) ne présente aucun vice de matériel ou de fabrication et 2) respecte les spécifications publiées officiellement par IBM. La période de garantie est fixée

par IBM et débute à la Date d'installation de la Machine. Sauf indication contraire de la part d'IBM ou de votre revendeur, la date qui figure sur votre facture est la Date d'installation de la Machine.

Au cours de la période de garantie, IBM ou votre revendeur, s'il a reçu une autorisation d'IBM, fournira et assurera le remplacement et/ ou la réparation de la Machine sans frais supplémentaires, et effectuera et installera toute modification technique applicable à ladite Machine.

Si une Machine ne fonctionne pas comme le prévoit la garantie pendant la période couverte par celle-ci et si IBM ou votre revendeur se trouvait dans l'incapacité 1) de la réparer ou 2) de la remplacer par une machine présentant au moins des fonctions équivalentes, vous pouvez retourner la Machine au lieu d'achat, et vous serez remboursé. La Machine de remplacement peut ne pas être neuve. Toutefois, elle sera en bon état de fonctionnement.

Portée de la garantie : Tout usage inapproprié, accident, environnement matériel ou utilisation inadéquats, entretien incorrect effectué par vos soins, toute modification, tout retrait, toute altération des étiquettes servant à l'identification de la Machine ou des pièces, et toute défaillance provoquée par un produit dont IBM n'est pas responsable, entraîne l'annulation des garanties.

CES GARANTIES SONT VOS GARANTIES EXCLUSIVES ET REMPLACENT TOUTES AUTRES GARANTIES OU CONDITIONS, EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS NOTAMMENT LES GARANTIES OU CONDITIONS IMPLICITES DE VALEUR MARCHANDE ET D'ADAPTATION A UNE FIN PARTICULIERE. CES GARANTIES VOUS DONNENT CERTAINS DROITS ET VOUS POUVEZ BENEFICIER D'AUTRES DROITS EN VERTU DE LOIS QUI VARIENT D'UNE JURIDICTION A L'AUTRE. CERTAINES LEGISLATIONS N'AUTORISANT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES, IL EST POSSIBLE QUE L'EXCLUSION OU LA LIMITATION CI-DESSUS NE VOUS SOIT PAS APPLICABLE. DANS CE CAS, LA DUREE DES GARANTIES SERA ALORS LIMITEE A LA PERIODE DE GARANTIE. PASSEE CETTE PERIODE, AUCUNE GARANTIE NE S'APPLIQUE.

Eléments non couverts par la garantie : IBM ne garantit pas que la Machine fonctionnera sans interruption ou sans erreur.

Sauf indication contraire, IBM fournit les Machines non IBM ″**TELLES QUELLES**″**, SANS AUTRE GARANTIE D'AUCUNE SORTE.**

Tout support technique ou tout support d'une autre nature fourni sur une machine sous garantie, telle que l'assistance par téléphone, y compris l'aide à l'utilisation, à la configuration et à l'installation, sera fourni **SANS GARANTIE D'AUCUNE SORTE.**

Service prévu par la garantie : Pour bénéficier du service prévu par la garantie concernant la Machine, prenez contact avec votre revendeur ou IBM. Vous devrez peut-être présenter une preuve d'achat.

IBM ou votre revendeur offre certains types de réparation ou de remplacement, suivant le cas, sur place ou dans un centre de service où la Machine sera remise en bon état de fonctionnement. IBM ou votre revendeur vous informera des types de service disponibles pour une Machine en fonction du pays où elle a été installée. IBM pourra réparer ou remplacer la Machine défaillante à sa discrétion.

La pièce ou la Machine qui vous est fournie dans le cadre du service de remplacement prévu par la garantie devient votre propriété, et la pièce ou la Machine remplacée, celle d'IBM ou de votre revendeur, selon le cas. Toutes les pièces enlevées doivent être des pièces d'origine non modifiées. La pièce ou la Machine de remplacement peut être constituée de pièces usagées, mais en bon état, et présenter au moins des fonctions équivalentes. Les pièces de rechange sont garanties pour le reste de la période de garantie applicable aux pièces qu'elles remplacent.

Dans le cadre du service prévu par la garantie, IBM ou votre revendeur ne peut installer les dispositifs, conversions ou mises à niveau sur une Machine que si 1) pour certaines Machines, son numéro de série correspond aux Machines spécifiées, et 2) son niveau de modification technique est compatible avec le dispositif, la conversion ou la mise à niveau.

Avant qu'IBM ou votre revendeur ne remplace une Machine ou une pièce, vous vous engagez à retirer tous les dispositifs et toutes les pièces, options, modifications et adjonctions, qui ne sont pas couverts par la garantie.

Vous vous engagez également à :

1. vérifier que la Machine n'est soumise à aucune disposition ou restriction légale qui pourrait empêcher son échange ;
2. obtenir la permission du propriétaire de faire appel à IBM ou à votre revendeur pour effectuer la maintenance d'une Machine qui ne vous appartient pas ;
3. le cas échéant, avant toute opération de maintenance,
   a. respecter les procédures d'identification et d'analyse d'incident, et de demande de service, fournies par IBM ou votre revendeur,
   b. sauvegarder tous les programmes, fichiers de données et toutes les ressources contenus dans la Machine,
   c. permettre à IBM ou à votre revendeur d'accéder librement à vos locaux pour exécuter les opérations de maintenance, et
   d. informer IBM ou votre revendeur de tout changement d'emplacement de la Machine.

IBM n'assume le risque de perte ou de dommage afférant à votre Machine que dans les cas suivants : 1) lorsque la Machine est en sa possession, 2) pendant son transport, lorsque les frais d'expédition sont à la charge d'IBM.

Ni IBM, ni votre revendeur ne peut être tenu pour responsable des informations confidentielles ou personnelles contenues dans une Machine que vous avez retournée à IBM ou à votre revendeur pour quelque raison que ce soit. Vous devez supprimer les informations de ce type avant de retourner la Machine.

Etat des composantes de la Machine Chaque Machine IBM est fabriquée à partir de pièces neuves, ou de pièces neuves et usagées. Dans certains cas, la Machine peut ne pas être neuve et avoir été précédemment installée. Les conditions de la garantie IBM s'appliquent indépendamment de l'état de fabrication de la Machine.

Limitation de responsabilité Des circonstances peuvent survenir vous donnant le droit, en raison d'un manquement de la part d'IBM (notamment une inexécution caractérisée) ou d'une autre forme de responsabilité (y compris la négligence ou une fausse déclaration), de réclamer des dommages-intérêts à IBM. Dans chaque cas, quel que soit le fondement de votre réclamation, la responsabilité d'IBM sera limitée :

1. aux dommages corporels (y compris le décès) et aux dommages aux biens matériels, immobiliers et mobiliers ; et
2. pour tout autre dommage réel et direct, à la plus élevée des deux sommes suivantes : 100 000 dollars US (ou sa contre-valeur en monnaie locale) ou le prix (douze mois de redevance en cas de redevances périodiques) de la Machine faisant l'objet de la réclamation.

   Cette limitation de responsabilité s'applique également aux fournisseurs d'IBM et à votre revendeur. Il s'agit de la limite maximale pour laquelle IBM, ses fournisseurs et votre revendeur seraient collectivement responsables.

IBM NE PEUT EN AUCUN CAS ETRE TENUE RESPONSABLE : 1) DE TOUTE RECLAMATION OU ACTION DIRIGEE CONTRE VOUS PAR UN TIERS AU TITRE DE PERTES OU DE DOMMAGES ENCOURUS (AUTRES QUE CEUX MENTIONNES DANS LE PREMIER ARTICLE CI-DESSUS) ; 2) DE LA PERTE DE VOS ENREGISTREMENTS ET DONNEES, OU DES DOMMAGES QU'ILS POURRAIENT SUBIR ; OU 3) DES DOMMAGES INDIRECTS OU SPECIAUX (NOTAMMENT DES PERTES DE BENEFICES OU D'EPARGNE ET CE, MEME SI IBM OU VOTRE REVENDEUR A EU CONNAISSANCE DE LA POSSIBILITE DE TELS DOMMAGES. CERTAINES LEGISLATIONS N'AUTORISANT PAS LA LIMITATION OU L'EXCLUSION DE DOMMAGES INDIRECTS OU SPECIAUX, IL EST POSSIBLE QUE LES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS QUI PRECEDENT NE VOUS SOIENT PAS APPLICABLES.

Garantie limitée pour le Canada, les Etats-Unis et Porto Rico (Section 1 - Dispositions générales)

Le présent contrat comporte deux sections, Dispositions générales et Dispositions nationales particulières. **Les dispositions de la seconde partie peuvent remplacer ou modifier celles de la première.**. *La garantie fournie par IBM au titre de la présente Garantie limitée s'applique uniquement aux machines achetées auprès d'IBM ou d'un intermédiaire agréé en vue d'une utilisation personnelle et non à des fins de revente. Le terme «Machine» désigne une machine IBM, ses dispositifs, conversions, mises à niveau, éléments, accessoires, ou combinaisons de ces éléments. Le terme «Machine» ne désigne pas les logiciels, qu'ils soient pré-chargés sur la machine ou installés ultérieurement. Sauf indication contraire de la part d'IBM, les garanties qui suivent ne s'appliquent que dans le pays d'achat de la machine. Aucune des présentes dispositions ne peut restreindre les droits reconnus aux consommateurs par la législation et la réglementation, qui ne peuvent être supprimés ou limités par contrat. Pour tout renseignement, contactez IBM ou votre intermédiaire.*

Machine -

- NetVista A40 Types 6578, 6648, 6830, 6840
- NetVista A40p Types 6579, 6649, 6837, 6841, 6847

Période de garantie* - Pièces : Trois (3) ans Main-d'oeuvre : Trois (3) ans

Machine - NetVista A40 Types 6831

Période de garantie* - Pièces : Trois (3) ans Main-d'oeuvre : Un (1) an**

Machine - NetVista A40i Types 2251 et 2271

Période de garantie*

- Etats-Unis et Porto Rico - Pièces : Trois (3) ans Main-d'oeuvre : Trois (3) ans
- Autres pays - Pièces : Un (1) an Main-d'oeuvre : Un (1) an

**Adressez-vous à votre revendeur pour obtenir des renseignements sur le service prévu par la garantie. Certaines machines IBM peuvent bénéficier du service prévu par la garantie sur site en fonction du pays dans lequel le service est effectué.*

** IBM fournit une garantie sans frais supplémentaires pour :

1. les pièces et la main-d'oeuvre au cours de la première année de la période de garantie ;
2. les pièces uniquement, sur la base d'un remplacement, au cours des deuxième et troisième années de la période de garantie.

   Les frais de main-d'oeuvre inhérents à la réparation ou au remplacement seront facturés par IBM.

Garantie IBM pour les Machines : IBM garantit que chaque Machine 1) ne présente aucun vice de matériel ou de fabrication et 2) respecte les spécifications énoncées officiellement par IBM. La période de garantie est fixée par IBM et débute au moment où la Machine est installée. Sauf indication contraire de la part d'IBM ou de votre intermédiaire, la date qui figure sur votre facture est celle de l'installation de la Machine.

Au cours de la période de garantie, IBM ou votre intermédiaire, s'il a reçu une autorisation d'IBM, fournira et assurera la réparation et le remplacement de la Machine sans frais supplémentaires, selon le type de service associé à la Machine, et effectuera et installera toute modification technique applicable à ladite Machine.

Si une Machine ne fonctionne pas comme le prévoit la garantie pendant la période couverte par celle-ci et si IBM ou votre intermédiaire se trouvait dans l'incapacité 1) de la réparer ou 2) de la remplacer par une Machine présentant au moins des fonctions équivalentes, vous pouvez retourner la Machine au lieu d'achat, et votre argent vous sera remboursé. La Machine de remplacement peut ne pas être neuve. Toutefois, elle sera en bon état de fonctionnement.

Portée de la garantie : La présente garantie n'inclut pas la réparation ni le remplacement de la Machine rendu nécessaire à la suite d'un usage inapproprié, un accident, un cadre d'installation ou d'utilisation inadéquat, un entretien incorrect effectué par vos soins, toute modification, ou toute défaillance provoquée par un produit dont IBM n'est pas responsable. Tout retrait ou toute altération des étiquettes servant à l'identification de la Machine ou des pièces entraîne l'annulation de la garantie.

CES GARANTIES SONT VOS GARANTIES EXCLUSIVES ET REMPLACENT TOUTES LES AUTRES GARANTIES OU CONDITIONS, EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS NOTAMMENT LES GARANTIES OU CONDITIONS IMPLICITES DE VALEUR MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UNE FIN PARTICULIÈRE. CES GARANTIES VOUS DONNENT CERTAINS DROITS LEGAUX ET VOUS POUVEZ BENEFICIER D'AUTRES DROITS EN VERTU DE LOIS QUI VARIENT D'UNE JURIDICTION À L'AUTRE. TOUTEFOIS, CERTAINES JURIDICTIONS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES, AUQUEL CAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION CI-DESSUS NE VOUS SERA PAS APPLICABLE ET LA DUREE DES GARANTIES SERA ALORS LIMITEE A LA PERIODE DE GARANTIE. PASSEE CETTE PERIODE, AUCUNE GARANTIE NE S'APPLIQUE.

Eléments non couverts par la garantie : IBM ne garantit pas que la Machine fonctionnera sans interruption ou sans erreur.

Sauf indication contraire, IBM fournit les machines non IBM **SANS GARANTIE D'AUCUNE SORTE.**

Tout support technique ou tout support d'une autre nature fourni sur une Machine sous garantie, tel que l'assistance par téléphone, y compris l'aide à l'utilisation, à la configuration et à l'installation, sera fourni **SANS GARANTIE D'AUCUNE SORTE.**

Service prévu par la garantie : Pour bénéficier du service prévu par la garantie concernant la Machine, prenez contact avec votre intermédiaire ou appelez IBM au 1-800-465-6666. Vous devrez peut-être présenter une preuve d'achat.

IBM ou votre intermédiaire offre certains types de service de réparation ou de remplacement, suivant le cas, sur place ou dans un centre de service afin de conserver ou de remettre les Machines en bon état de façon qu'elles soient conformes à leurs spécifications. IBM ou votre intermédiaire vous informera des types de service disponibles pour une Machine en fonction du pays où elle a été installée. IBM pourra réparer ou remplacer la Machine défaillante à sa discrétion.

La pièce ou la Machine qui vous est fournie dans le cadre du service de remplacement prévu par la garantie devient votre propriété, et la pièce ou la Machine remplacée, celle d'IBM ou de votre intermédiaire, selon le cas. Toutes les pièces enlevées doivent être des pièces d'origine non modifiées. La pièce ou la Machine de remplacement peut être constituée de pièces usagées, mais en bon état, et présenter au moins des fonctions équivalentes. Les pièces de rechange sont garanties pour le reste de la période de garantie applicable aux pièces qu'elles remplacent.

Pour fournir le service prévu par la garantie dans le cas des dispositifs, des conversions ou des mises à niveau, IBM ou votre intermédiaire exige que la Machine sur laquelle ils sont installés soit 1) pour certaines Machines, la Machine désignée par le numéro de série, et 2) à un niveau de modification technique compatible avec le dispositif, la conversion ou la mise à niveau. La plupart de ces opérations comprennent le retrait des pièces et leur restitution à IBM. Les pièces de rechange sont garanties pour le reste de la période de garantie applicable aux pièces qu'elles remplacent.

Avant qu'IBM ou votre intermédiaire ne remplace une Machine ou une pièce, vous vous engagez à retirer tous les dispositifs et toutes les pièces, options, modifications et adjonctions, qui ne sont pas couverts par la garantie.

Vous vous engagez également à :

1. vérifier que la Machine n'est soumise à aucune disposition ou restriction légale qui pourrait empêcher son échange ;
2. obtenir la permission du propriétaire de faire appel à IBM ou à votre intermédiaire pour effectuer la maintenance d'une Machine qui ne vous appartient pas ;
3. le cas échéant, avant toute opération de maintenance,
   a. respecter les procédures d'identification et d'analyse d'incident, et de demande de service, fournies par IBM ou votre intermédiaire,
   b. sauvegarder tous les programmes, fichiers de données et tous les fonds contenus dans la Machine,
   c. permettre à IBM ou à votre intermédiaire d'accéder librement à vos locaux pour exécuter les opérations de maintenance, et
   d. informer IBM ou votre intermédiaire de tout changement d'emplacement de la Machine.

IBM assume le risque de perte ou de dommage afférant à votre Machine dans les cas suivants : 1) lorsque la Machine est en sa possession, 2) pendant son transport, lorsque les frais d'expédition sont à la charge d'IBM.

Ni IBM, ni votre intermédiaire ne peut être tenu pour responsable des informations confidentielles, personnelles ou dont vous êtes propriétaire contenues dans une Machine que vous avez retournée à IBM ou à votre intermédiaire pour quelque raison que ce soit. Vous devez supprimer les informations de ce type avant de retourner la Machine.

Etat des composantes de la Machine : Chaque Machine IBM est fabriquée à partir de pièces neuves, ou de pièces neuves et usagées. Dans certains cas, la Machine peut ne pas être neuve et avoir été précédemment installée. Les conditions de la garantie IBM s'appliquent indépendamment de l'état des composantes de la Machine.

Limitation de responsabilité : Des circonstances peuvent survenir vous donnant le droit, en raison d'un manquement de la part d'IBM (notamment une inexécution caractérisée) ou d'une autre forme de responsabilité (y compris la négligence ou une fausse déclaration), de réclamer des dommages-intérêts à IBM. Dans chaque cas, quel que soit le fondement de votre réclamation, IBM n'est responsable que :

1. des dommages corporels (y compris le décès) et des dommages causés aux biens matériels, immobiliers et mobiliers ; et
2. du montant de tout autre dommage réel et direct, à la plus élevée des deux sommes suivantes 100 0000 $ US (ou sa contre-valeur en monnaie locale) ou le prix (douze mois de redevances en cas de redevances périodiques) pour la Machine faisant l'objet de la réclamation.

Cette limite s’applique également aux fournisseurs d’IBM et à votre intermédiaire. Il s’agit de la limite maximale pour laquelle IBM, ses fournisseurs et votre intermédiaire sont collectivement responsables.

IBM NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE : 1) DE TOUTE RECLAMATION OU ACTION DIRIGEE CONTRE VOUS PAR UN TIERS AU TITRE DE PERTES OU DE DOMMAGES ENCOURUS (AUTRES QUE CEUX MENTIONNES DANS LE PREMIER ARTICLE CI-DESSUS) ; 2) DE LA PERTE DE VOS ENREGISTREMENTS ET DONNEES, OU DES DOMMAGES QU’ILS POURRAIENT SUBIR ; OU 3) DES DOMMAGES ACCESSOIRES, INDIRECTS OU SPECIAUX (NOTAMMENT DES PERTES DE BENEFICES OU D’EPARGNE, OU DE L’IMPOSSIBILITE DE REALISER LES ECONOMIES ESCOMPTEES) ET CE, MEME SI IBM, SES FOURNISSEURS OU VOTRE INTERMEDIAIRE ONT EU CONNAISSANCE DE LA POSSIBILITE DE TELS DOMMAGES. CERTAINES JURIDICTIONS N’AUTORISENT PAS LA LIMITATION OU L’EXCLUSION DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, AUQUEL CAS LES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS QUI PRECEDENT NE VOUS SERONT PAS APPLICABLES.

Conditions spécifiques aux différents pays (Section 2 - Dispositions nationales particulières)

ASIE/PACIFIQUE

AUSTRALIE

Garantie IBM pour les Machines : Le paragraphe suivant est ajouté à cet article :

Les garanties mentionnées dans cet article s’ajoutent aux droits qui vous sont conférés par l’accord Trade Practices Act 1974 ou une autre législation et sont uniquement limitées à l’étendue autorisée par la législation applicable.

Portée de la garantie : Le paragraphe suivant remplace les première et deuxième phrases de cet article :

Tout usage inapproprié, accident, environnement matériel ou utilisation inadéquats, entretien incorrect effectué par vos soins, toute modification, ou toute défaillance provoquée par un produit dont IBM n’est pas responsable, annule les garanties de réparation et de remplacement de la Machine.

Limitation de responsabilité : Le paragraphe suivant est ajouté à cet article :

Si les dispositions d'IBM vont à l'encontre d'une condition ou d'une garantie énoncée par l'accord Trade Practices Act 1974, la responsabilité d'IBM se limite à la réparation ou au remplacement des biens ou à la fourniture de biens équivalents. Lorsque cette condition ou garantie se rapporte à un droit de vente, à une possession ou à un titre incontestable, ou que les biens sont g'n'ralement acquis en vue d'une utilisation ou d'une consommation personnelle ou domestique, aucune limitation de ce paragraphe n'est applicable.

REPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE

Législation : L'article suivant est ajouté à cette déclaration de garantie :

Cette déclaration est régie par les lois de l'Etat de New York.

INDE

Limitation de responsabilité : Les alinéas suivants remplacent les alinéas 1 et 2 de cet article :

1. aux dommages corporels (y compris le d'cSs) ou aux dommages causés aux biens matériels, immobiliers et mobiliers qui résultent de sa négligence ;

2. pour tout autre dommage réel et direct pouvant survenir dans toute situation impliquant un manquement de la part d'IBM conformément à, ou par rapport à la présente Déclaration de garantie, au montant de la redevance que vous devez acquitter pour la machine faisant l'objet de la réclamation.

NOUVELLE-ZELANDE

Garantie IBM pour les Machines : Le paragraphe suivant est ajouté à cet article :

Les garanties mentionnées dans cet article s'ajoutent aux droits qui vous sont conférés par l'accord Consumer Guarantees Act 1993 ou une autre législation et qui ne peuvent être exclus ou limités. L'accord Consumer Guarantees Act 1993 ne s'applique pas aux biens fournis par IBM, s'ils sont utilisés à des fins commerciales conformément à l'accord.

Limitation de responsabilité : Le paragraphe suivant est ajouté à cet article :

Si les Machines ne sont pas acquises à des fins commerciales, telles qu'elles ont été définies dans l'accord Consumer Guarantees Act 1993, les limitations de cet article sont soumises aux limitations énoncées dans cet accord.

EUROPE, MOYEN-ORIENT, AFRIQUE (EMEA)

Les dispositions ci-dessous s'appliquent à tous les pays EMEA.

Les dispositions exposées dans la présente Déclaration de garantie s'appliquent aux Machines achetées auprès d'un revendeur IBM. Si vous avez acheté cette Machine auprSs d'IBM, les dispositions du contrat IBM applicable prévalent sur celles de la présente Déclaration de garantie.

Service prévu par la garantie

Si vous avez acheté une Machine IBM en Allemagne, en Autriche, en Belgique, au Danemark, en Espagne, en Estonie, en Finlande, en France, en Grèce, en Irlande, en Islande, en Italie, en Lettonie, en Lituanie, au Luxembourg, en Norvège, aux Pays-Bas, au Portugal, au Royaume-Uni, en Suède ou en Suisse, vous pouvez obtenir le service prévu par la garantie de cette Machine dans n'importe lequel de ces pays, soit auprès (1) d'un revendeur IBM agréé, soit auprès (2) d'IBM.

Si vous avez acheté une Machine IBM Personal Computer en Albanie, en Arménie, au Bélarus, en Bosnie-Herzégovine, en Bulgarie, en Croatie, dans l'Ex-République yougoslave de Macédoine, en Géorgie, en Hongrie, au Kazakstan, au Kirghizistan, en Pologne, en République de Moldova, en République tchèque, en Roumanie, en Russie, en Slovaquie, en Slovénie, en Ukraine ou en Yougoslavie, vous pouvez obtenir le service prévu par la garantie de cette Machine dans n'importe lequel de ces pays, soit auprès (1) d'un revendeur IBM agréé, soit auprès (2) d'IBM.

Les lois applicables, les Dispositions nationales particulières et les juridictions compétentes pour la présente Déclaration sont ceux du pays dans lequel est fourni le service prévu par la garantie. Toutefois, la loi autrichienne régit la présente Déclaration si le service prévu par la garantie est fourni en Albanie, en Arménie, au Bélarus, en Bosnie-Herzégovine, en Bulgarie, en Croatie, dans l'Ex-République yougoslave de Macédoine, en Géorgie, en Hongrie, au Kazakstan, au Kirghizistan, en Pologne, en République de Moldova, en République tchèque, en Roumanie, en Russie, en Slovaquie, en Slovénie, en Ukraine et en Yougoslavie.

Les dispositions ci-dessous s’appliquent au pays indiqués.

EGYPTE

Limitation de responsabilité : L’alinéa suivant remplace l’alinéa 2 de cet article :

2. En ce qui concerne tout autre dommage réel et direct, du montant total que vous avez acquitté pour la Machine faisant l’objet de la réclamation. Applicabilité des fournisseurs et des revendeurs (non modifiée).

FRANCE

Limitation de responsabilité : La phrase suivante remplace la deuxième phrase du premier paragraphe de cet article :

Dans ce cas, quel que soit le fondement de l’action que vous pourriez engager contre IBM, la responsabilité d’IBM sera limitée : (alinéas 1 et 2 non modifiés).

ALLEMAGNE

Garantie IBM pour les Machines : La phrase suivante remplace la première phrase du premier paragraphe de cet article :

La garantie d’une Machine IBM couvre les fonctionnalités de la machine dans des conditions normales d’utilisation et la conformité de la Machine à ses spécifications.

Les paragraphes suivants sont ajoutés à cet article :

La période minimale de garantie pour les Machines est de six mois.

Si IBM ou votre revendeur se trouvait dans l’incapacité de réparer une Machine IBM, vous pouvez éventuellement demander un remboursement partiel, à condition qu’il soit justifié par la perte de valeur de la Machine non réparée, ou demander une annulation du contrat en vigueur pour la Machine et obtenir un remboursement total.

Portée de la garantie : Le deuxième paragraphe n’est pas applicable.

Service prévu par la garantie : Le paragraphe suivant est ajouté à cet article :

Pendant la période de garantie, les frais de transport de la Machine en panne vers un centre IBM sont à la charge d’IBM.

Etat des composantes de la Machine : Le paragraphe suivant remplace cet article :

Chaque Machine est fabriquée à partir de pièces neuves, ou de pièces neuves et usagées.

Limitation de responsabilité : Le paragraphe suivant est ajouté à cet article :

Les limitations et exclusions mentionnées dans la Déclaration de garantie ne s'appliquent pas aux dommages causés par IBM dans le cadre d'une fraude ou d'une négligence caractérisée, ni à la garantie expresse.

Dans l'alinéa 2, remplacez : ″100 000 $ US″ par ″1 000 000 DEM″.

La phrase suivante est ajoutée à la fin du premier paragraphe de l'alinéa 2 :

La responsabilité d'IBM pour cet alinéa se limite à la violation des dispositions essentielles du contrat dans le cas d'une négligence ordinaire.

IRLANDE

Portée de la garantie : La phrase suivante est ajoutée à cet article :

Sauf condition expresse stipulée dans les présentes dispositions, toutes les conditions statutaires, y compris toute garantie implicite, mais sans préjudice aux généralités spécifiées dans les garanties mentionnées ci-dessus découlant de l'accord Sale of Goods Act 1893 ou Sale of Goods and Supply of Services Act 1980, sont exclues.

Limitation de responsabilité : Les paragraphes suivants remplacent les deux premiers alinéas du premier paragraphe de cet article :

1. au décès ou aux dommages personnels ou physiques causés à votre bien propre exclusivement en raison d'une négligence de la part d'IBM ; et 2. au montant de tout autre dommage réel et direct, ou perte, à la plus élevée des deux sommes suivantes : 75 000 livres irlandaises ou 125 pour-cent du montant des redevances (s'il s'agit de redevances périodiques, les redevances pour 12 mois s'appliquent) pour la machine faisant l'objet de la réclamation ou donnant lieu à une réclamation.

Applicabilié des fournisseurs et des revendeurs (non modifiée).

Le paragraphe suivant est ajouté à la fin de cet article :

Dans le cas d'une faute contractuelle ou non, la responsabilité totale d'IBM et votre unique recours vis-à-vis d'un manquement seront limités aux dommages.

ITALIE

Limitation de responsabilit’ : Le paragraphe suivant remplace la deuxième phrase du premier paragraphe :

Dans ces circonstances et en l’absence d’obligations légales impératives, la responsabilité d’IBM sera limitée : alinéa 1 non modifié) 2) au montant total que vous devez acquitter pour la Machine faisant l’objet de la réclamation, en ce qui concerne tout autre dommage réel pouvant survenir dans une situation impliquant un manquement de la part d’IBM conformément à, ou par rapport à la présente Déclaration de garantie.

Applicabilité des fournisseurs et des revendeurs (non modifiée).

Le paragraphe suivant remplace le deuxième paragraphe de cet article :

En l’absence d’obligations légales impératives, IBM et votre revendeur ne sont pas responsables : (alin’as 1 et 2 non modifiés) 3) des dommages indirects, même si IBM ou votre revendeur a eu connaissance de la possibilité de tels dommages.

AFRIQUE DU SUD, NAMIBIE, BOTSWANA, LESOTHO ET SWAZILAND

Limitation de responsabilité : Le paragraphe suivant est ajouté à cet article :

La responsabilité totale d’IBM envers vous se limite à la redevance que vous devez acquitter pour la Machine faisant l’objet de la réclamation, en ce qui concerne tout dommage réel pouvant survenir dans une situation impliquant un manquement de la part d’IBM par rapport à la présente Déclaration de garantie.

TURQUIE

Etat des composantes de la Machine : La phrase suivante remplace cet article :

IBM honore les commandes de ses clients pour les Machines IBM r’cemment fabriquées en accord avec les normes de production IBM.

ROYAUME-UNI

Limitation de responsabilité : Le paragraphe suivant remplace les alinéas 1 et 2 du premier paragraphe de cet article :

1. au décès ou aux dommages personnels ou physiques causés à votre bien propre exclusivement en raison d’une négligence de la part d’IBM ;

2. au montant de tout autre dommage réel direct ou perte, à la plus élevée des sommes suivantes : 150 000 livres Sterling ou 125 pour-cent du montant des redevances (s'il s'agit de redevances p'riodiques, les redevances pour 12 mois s'appliquent) pour la machine faisant l'objet de la réclamation ou donnant lieu à une réclamation.

L'alinéa suivant est ajouté à ce paragraphe :

3. de l'inexécution des obligations d'IBM mentionnées à la Section 12 de l'accord Sale of Goods Act 1979 ou à la Section 2 de l'accord Supply of Goods and Services Act 1982.

Applicabilité des fournisseurs et des revendeurs (non modifiée).

La phrase suivante est ajoutée à la fin de cet article :

Dans le cas d'une faute contractuelle ou non, la responsabilité totale d'IBM et votre unique recours vis à vis d'un manquement se limiteront aux dommages.

AMERIQUE DU NORD

CANADA

Service prévu par la garantie : La phrase suivante est ajoutée à cet article :

Pour bénéficier du service prévu par la garantie, appelez IBM au **1-800-465-6666**.

ETATS-UNIS

Service prévu par la garantie : La phrase suivante est ajoutée à cet article :

Pour bénéficier du service prévu par la garantie, appelez IBM au **1-800-IBM-SERV**.

Remarques

Le présent document peut contenir des informations ou des références concernant certains produits, logiciels ou services IBM non annoncés dans ce pays. Pour plus de détails, référez-vous aux documents d'annonce disponibles dans votre pays, ou adressez-vous à votre partenaire commercial IBM. Toute référence à un produit, logiciel ou service IBM n'implique pas que seul ce produit, logiciel ou service puisse être utilisé. Tout autre élément fonctionnellement équivalent peut être utilisé, s'il n'enfreint aucun droit d'IBM. Il est de la responsabilité de l'utilisateur d'évaluer et de vérifier lui-même les installations et applications réalisées avec des produits, logiciels ou services non expressément référencés par IBM.

IBM peut détenir des brevets ou des demandes de brevet couvrant les produits mentionnés dans le présent document. La remise de ce document ne vous donne aucun droit de licence sur ces brevets ou demandes de brevet. Si vous désirez recevoir des informations concernant l'acquisition de licences, veuillez en faire la demande par écrit à l'adresse suivante :

IBM EMEA Director of Licensing
IBM Europe Middle-East Africa
Tour Descartes La Défense 5
2, avenue Gambetta
92066- Paris-La Défense CEDEX
France

Pour le Canada, veuillez adressez votre courrier à :

IBM Director of Commercial Relations
IBM Canada Ltd.
3600 Steeles Avenue East
Markham, Ontario
L3R 9Z7
Canada

Le paragraphe suivant ne s'applique ni au Royaume-Uni, ni dans aucun pays dans lequel il serait contraire aux lois locales : LE PRESENT DOCUMENT EST LIVRE EN L'ETAT. IBM DECLINE TOUTE RESPONSABILITE, EXPLICITE OU IMPLICITE, RELATIVE AUX INFORMATIONS QUI Y SONT CONTENUES, Y COMPRIS EN CE QUI CONCERNE LES GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADAPTATION A VOS BESOINS. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion des garanties implicites, auquel cas l'exclusion ci-dessus ne vous sera pas applicable.

Le présent document peut contenir des inexactitudes ou des coquilles. Il est mis à jour périodiquement. Chaque nouvelle édition inclut les mises à jour. IBM peut modifier sans préavis les programmes et les logiciels qu'il décrit. Les références à des sites Web non IBM sont fournies à titre d'information uniquement et n'impliquent en aucun cas une adhésion aux données qu'ils contiennent. Les éléments figurant sur ces sites Web ne font pas partie des éléments du présent produit IBM et l'utilisation de ces sites relève de votre seule responsabilité. IBM pourra utiliser ou diffuser, de toute manière qu'elle jugera appropriée et sans aucune obligation de sa part, tout ou partie des informations qui lui seront fournies.

Traitement des données de type date

Le présent matériel IBM et les logiciels IBM qui peuvent être livrés avec sont conçus, lorsqu'ils sont utilisés conformément à la documentation associée, pour avoir la capacité de correctement traiter des données de date pour les 20e et 21e siècles eux-mêmes, et des données de date comprises entre les 20e et 21e siècles. Et ce, dans la mesure où tous les produits - matériel, logiciel et microcode (firmware), par exemple - avec lesquels ces produits opèrent, échangent correctement avec lui des données de date exactes.

IBM ne peut garantir la capacité de traitement des données de date de produits non IBM, même si ces produits sont préinstallés ou distribués par IBM. Vous devez prendre contact directement avec les revendeurs de ces produits pour déterminer les capacités de ces derniers et les mettre à jour, si nécessaire. Ce matériel IBM ne peut empêcher que d'éventuelles erreurs surviennent si le logiciel, les mises à niveau ou les périphériques que vous utilisez ou avec lesquels vous échangez des données ne traitent pas correctement les données de date.

Les informations précitées sont qualifiées de ″Year 2000 Readiness Disclosure″.

Marques

Les termes qui suivent sont des marques d'International Business Machines Corporation dans certains pays :

HelpCenter

IBM

NetVista

Asset ID

Microsoft, Windows, Windows NT et Windows 2000 sont des marques de Microsoft Corporation dans certains pays.

D'autres sociétés sont propriétaires des autres marques, noms de produits ou logos qui pourraient apparaître dans ce document.

Bruits radioélectriques

Cet ordinateur est enregistré comme un appareil numérique de classe B. Toutefois, lorsque la carte de réseau qu'il contient est utilisée, il est considéré comme un appareil de classe A. En outre, les ordinateurs NetVista A40i Types 2251 et 2271 et les ordinateurs NetVista A40 Type 6831 sont considérés comme appareils de classe A lorsqu'une unité de CD-ROM réinscriptible 8X/4X/32X est installée et que le connecteur du casque de cette unité est utilisé. Cet ordinateur a été déclaré de classe A dans l'avis de conformité car la présence de certaines options de la classe A ou de câbles de carte réseau de classe A modifie ses caractéristiques et le rend conforme aux normes de la classe A.

Remarques relatives aux appareils de classe B

- NetVista A40 Types 6568, 6578, 6648, 6830, 6831 et 6840
- NetVista A40i Types 2251 et 2271
- NetVista A40p Types 6569, 6579, 6649, 6837, 6841 et 6847

Recommandation de la Federal Communications Commission (FCC) [Etats Unis]

Remarque : cet appareil respecte les limites des caractéristiques d'immunité des appareils numériques définies par la classe B, conformément au chapitre 15 de la réglementation de la FCC. La conformité aux spécifications de la classe B offre une garantie acceptable contre les perturbations électromagnétiques dans les zones résidentielles. Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence. Il risque de parasiter les communications radio s'il n'est pas installé conformément aux instructions du constructeur. Toutefois, il n'est pas garanti que des perturbations n'interviendront pas pour une installation particulière. Si cet appareil provoque des perturbations gênantes dans les communications radio ou télévision, mettez-le hors tension puis sous tension pour vous en assurer. L'utilisateur peut tenter de remédier à cet incident en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

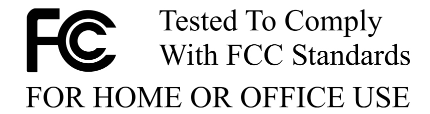
- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Eloigner l'appareil du récepteur.
- Brancher l'appareil sur une prise différente de celle du récepteur, sur un circuit distinct.
- Prendre contact avec un distributeur agréé IBM ou un représentant commercial IBM pour obtenir de l'aide.

Utilisez des câbles et connecteurs correctement blindés et mis à la terre afin de respecter les limites de rayonnement définies par la réglementation de la FCC. Ces câbles et connecteurs sont disponibles chez votre distributeur agréé IBM. IBM ne peut pas être tenue pour responsable du brouillage des réceptions radio ou télévision résultant de l'utilisation de câbles ou connecteurs inadaptés ou de modifications non autorisées apportées à cet appareil. Toute modification non autorisée pourra annuler le droit d'utilisation de cet appareil.

Cet appareil est conforme aux restrictions définies dans le chapitre 15 de la réglementation de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) il ne peut pas causer de perturbations électromagnétiques gênantes et (2) il doit accepter toutes les perturbations reçues, y compris celles susceptibles d'occasionner un fonctionnement indésirable.

Partie compétente :

International Business Machines Corporation
New Orchard Road
Armonk, NY 10504
Téléphone : 1-919-543-2193



Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada pour la classe B

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Avis de conformité à la directive de l'Union Européenne

Le présent produit satisfait aux exigences de protection énoncées dans la directive 89/336/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives à la compatibilité électromagnétique. IBM décline toute responsabilité en cas de non-respect de cette directive résultant d'une modification non recommandée du produit, y compris l'ajout de cartes en option non IBM.

Ce produit respecte les limites des caractéristiques d'immunité des appareils de traitement de l'information définies par la classe B de la norme européenne EN 55022 (CISPR 22). La conformité aux spécifications de la classe B offre une garantie acceptable contre les perturbations avec les appareils de communication agréés, dans les zones résidentielles.

Remarques relatives aux appareils de classe A

- NetVista A40 Types 6568, 6578, 6648, 6830, 6831 et 6840
- NetVista A40i Types 2251 et 2271
- NetVista A40p Types 6569, 6579, 6649, 6837, 6841 et 6847

Recommandation de la Federal Communications Commission (FCC) [Etats Unis]

Remarque : cet appareil respecte les limites des caractéristiques d'immunité des appareils numériques définies par la classe A, conformément au chapitre 15 de la réglementation de la FCC. La conformité aux spécifications de cette classe offre une garantie acceptable contre les perturbations électromagnétiques dans les zones commerciales. Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence. Il risque de parasiter les communications radio s'il n'est pas installé conformément aux instructions du constructeur. L'exploitation faite en zone résidentielle peut entraîner le brouillage des réceptions radio et télé, ce qui obligerait le propriétaire à prendre les dispositions nécessaires pour en éliminer les causes.

Utilisez des câbles et connecteurs correctement blindés et mis à la terre afin de respecter les limites de rayonnement définies par la réglementation de la FCC. IBM ne peut pas être tenue pour responsable du brouillage des réceptions radio ou télévision résultant de l'utilisation de câbles ou connecteurs inadaptés ou de modifications non autorisées apportées à cet appareil. Toute modification non autorisée pourra annuler le droit d'utilisation de cet appareil.

Cet appareil est conforme aux restrictions définies dans le chapitre 15 de la réglementation de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) il ne peut pas causer de perturbations électromagnétiques gênantes et (2) il doit accepter toutes les perturbations reçues, y compris celles susceptibles d'occasionner un fonctionnement indésirable.

Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada pour la classe A

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Avis de conformité à la classe A pour l'Australie et la Nouvelle-Zélande

Attention : Ce matériel appartient à la classe A. Il est susceptible d'émettre des ondes radioélectriques risquant de perturber les réceptions radio. Son emploi dans une zone résidentielle peut créer des interférences. L'utilisateur devra alors prendre les mesures nécessaires pour les supprimer.

Avis de conformité à la directive de l'Union Européenne

Le présent produit satisfait aux exigences de protection énoncées dans la directive 89/336/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives à la compatibilité électromagnétique. IBM décline toute responsabilité en cas de non-respect de cette directive résultant d'une modification non recommandée du produit, y compris l'ajout de cartes en option non IBM.

Ce produit respecte les limites des caractéristiques d'immunité des appareils de traitement de l'information définies par la classe A de la norme européenne EN 55022 (CISPR 22). La conformité aux spécifications de la classe A offre une garantie acceptable contre les perturbations avec les appareils de communication agréés, dans les zones commerciales et industrielles.

Attention : Ce matériel appartient à la classe A. Il est susceptible d'émettre des ondes radioélectriques risquant de perturber les réceptions radio. Son emploi dans une zone résidentielle peut créer des interférences. L'utilisateur devra alors prendre les mesures nécessaires pour les supprimer.

Recommandations de la Federal Communications Commission (FCC) et des entreprises de télécommunications [Etats Unis]

1. Cet appareil est conforme aux restrictions définies dans le chapitre 68 de la réglementation de la FCC. Une étiquette est apposée sur le dispositif qui contient, entre autres, le numéro d'enregistrement FCC, le numéro USOC et l'équivalent sonnerie relatifs à cet appareil. Si ces numéros sont requis, fournissez-les à votre entreprise de télécommunications.

   Remarque : Si le dispositif est un modem interne, une seconde étiquette d'enregistrement FCC est également fournie. Vous pouvez fixer cette étiquette à l'extérieur de l'ordinateur dans lequel le modem IBM est installé, ou le cas échéant, au dispositif externe d'accès au réseau (DAA). Placez l'étiquette dans un endroit facilement accessible, au cas où vous auriez besoin de communiquer à votre entreprise de télécommunications les informations qui y sont contenues.
2. L'équivalent sonnerie (REN) permet de déterminer le nombre de dispositifs que vous pouvez raccorder à votre ligne téléphonique et qui continueront à sonner lorsque votre numéro est appelé. Dans presque la plupart des zones, la somme de tous les équivalents sonnerie de tous les dispositifs ne doit pas excéder cinq (5). Pour connaître le nombre de dispositifs que vous pouvez raccorder à votre ligne et le nombre maximal d'équivalents sonnerie pour votre zone d'appel, adressez-vous à votre entreprise de télécommunications.
3. Si le dispositif endommage le réseau téléphonique, l'entreprise de télécommunications peut temporairement interrompre votre service. Si possible, vous serez averti à l'avance. Sinon, vous serez informé dès que possible. Vous serez également informé de vos droits en matière de recours auprès de la FCC.
4. Votre entreprise de télécommunications peut apporter des modifications à ses installations, son équipement, son fonctionnement ou ses procédures,

qui risquent d'affecter le bon fonctionnement de votre appareil. Si tel est le cas, vous serez informé à l'avance de façon à ce que votre activité ne s'en ressente pas.

5. Si vous rencontrez des difficultés lors de l'utilisation de ce produit, prenez contact avec votre revendeur agréé ou appelez IBM. Aux Etats-Unis, appelez IBM au **1-800-772-2227**. Au Canada, appelez IBM au **1-800-565-3344**. Vous pouvez être amené à fournir la preuve d'achat.

   L'entreprise de télécommunications peut vous demander de débrancher le dispositif du réseau tant que l'incident n'a pas été résolu, ou jusqu'à ce que vous puissiez garantir que le dispositif fonctionne normalement.
6. Le dispositif ne peut pas faire l'objet d'une réparation client. Si l'utilisation du dispositif provoque des incidents, prenez contact avec votre revendeur agréé ou consultez la section relative aux diagnostics du présent manuel.
7. Ce dispositif ne peut pas être utilisé sur le réseau des téléphones publics fourni par l'entreprise de télécommunications. Les connexions à des lignes d'autres fournisseurs sont assujetties aux tarifs régionaux. Pour plus d'informations, prenez contact avec votre entreprise de télécommunications (publique ou privée).
8. Lorsque vous demandez un service d'interface réseau (NI) à une entreprise de télécommunications locales, faites mention du règlement USOC RJ11C.

Recommandation d'Industrie Canada

AVIS : L'étiquette d'Industrie Canada identifie le matériel homologué. Cette étiquette certifie que le matériel est conforme à certaines normes de protection, d'exploitation et de sécurité des réseaux de télécommunications, comme le prescrivent les documents concernant les exigences techniques relatives au dispositif terminal. Industrie Canada ne garantit toutefois pas que le matériel fonctionnera à la satisfaction de l'utilisateur.

Avant d'installer ce matériel, l'utilisateur doit s'assurer qu'il est permis de le raccorder aux installations de l'entreprise locale de télécommunications. Le matériel doit également être installé en suivant une méthode de raccordement autorisée. L'abonné ne doit pas oublier qu'il est possible que la conformité aux conditions énoncées ci-dessus n'empêche pas la dégradation du service dans certaines situations. Les réparations du matériel homologué doivent être coordonnées par un représentant désigné par le fournisseur. L'entreprise de télécommunications peut demander de débrancher un appareil parce qu'il a été réparé ou modifié par l'utilisateur ou à cause d'un mauvais fonctionnement.

Pour sa propre protection, l'utilisateur doit s'assurer que toutes les mises à la terre de l'installation électrique, des lignes téléphoniques et des canalisations d'eau à tuyaux métalliques, s'il y en a, sont raccordés ensemble. Cette précaution est particulièrement importante dans les régions rurales.

Avertissement : L’utilisateur ne doit pas tenter de faire ces raccordements lui-même ; il doit avoir recours à un service d’inspection des installations électriques ou à un électricien, selon le cas.

AVIS : L’équivalent sonnerie (REN) assigné à chaque dispositif terminal indique le nombre maximal de terminaux qui peuvent être raccordés à une interface. La terminaison d’une interface téléphonique peut consister en une combinaison de dispositifs, à la seule condition que la somme d’équivalents sonnerie de tous les dispositifs n’excède pas 5.

Cordons d’alimentation

Pour votre sécurité, IBM fournit un cordon d’alimentation avec une prise de terre à utiliser avec les produits IBM. Pour éviter les chocs électriques, utilisez toujours le cordon d’alimentation et la fiche avec une prise correctement mise à terre.

Les cordons d’alimentation fournis par IBM avec les appareils distribués au Canada sont répertoriés par l’Underwriter’s Laboratories (UL) et certifiés par l’Association canadienne de normalisation (CSA).

Pour une tension de 115 volts, utilisez un ensemble répertorié par l’UL, composé d’un cordon à trois conducteurs de type SVT ou SJT, de diamètre au moins égal au numéro 18 AWG et de longueur n’excédant pas 4,6 mètres, et d’une fiche de prise de courant (15 A - 125 V) à lames en parallèle, avec mise à terre.

Pour une tension de 230 volts (Etats-Unis), utilisez un ensemble répertorié par l’UL, composé d’un cordon à trois conducteurs de type SVT ou SJT, de diamètre au moins égale au numéro 18 AWG et de longueur n’excédant pas 4,6 mètres, et d’une fiche de prise de courant (15 A - 250 V) à lames en tandem, avec mise à terre.

Pour une tension de 230 volts (hors des Etats-Unis), utilisez un cordon muni d’une prise de terre. Assurez-vous que le cordon d’alimentation est conforme aux normes de sécurité en vigueur dans le pays où l’unité sera installée.

Les cordons d’alimentation IBM destinés à une région ou un pays particulier ne sont généralement disponibles que dans cette région ou dans ce pays.

Réf. du cordon d'alimentation IBM	**Pays**
13F9940	Argentine, Australie, Chine (République Populaire de), Nouvelle-Zélande, Papouasie Nouvelle-Guinée, Paraguay, Uruguay, îles Samoa occidentales
13F9979	Afghanistan, Algérie, Allemagne, Andorre, Angola, Autriche, Belgique, Bénin, Bulgarie, Burkina Faso, Burundi, Cameroun, Côte d'Ivoire, Egypte, Espagne, Finlande, France, Grèce, Guinée, Guyane française, Hongrie, Islande, Indonésie, Iran, Jordanie, Liban, Luxembourg, Macao, Mali, Madagascar, Martinique, Mauritanie, île Maurice, Monaco, Maroc, Mozambique, Nouvelle-Calédonie, Niger, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République centrafricaine, République démocratique du Congo République tchèque, Roumanie, Sénégal, Slovaquie, Soudan, Suède, Syrie, Tchad, Togo, Tunisie, Turquie, Etats de l'ancienne U.R.S.S., Viêt Nam, Etats de l'ancienne Yougoslavie, Zimbabwe
13F9997	Danemark
14F0015	Bangladesh, Birmanie, Pakistan, Afrique du Sud, Sri Lanka
14F0033	Antigua, Bahreïn, Brunei, Chypre, Doubaï, Fidji, Ghana, Hong-Kong, Iles Anglo-Normandes, Inde, Iraq, Irlande, Kenya, Koweït, Malaisie, Malawi, Malte, Népal, Nigéria, Ouganda, Polynésie, Qatar, Royaume-Uni, Sierra Leone, Singapour, Tanzanie, Yémen, Zambie
14F0051	Liechtenstein, Suisse
14F0069	Chili, Ethiopie, Italie, Libye, Somalie
14F0087	Israël
1838574	Thaïlande
62X1045	Antilles néerlandaises, Arabie saoudite, Bahamas, Barbade, Bermudes, Bolivie, Brésil, Canada, îles Caïmans, Colombie, Costa Rica, Equateur, Etats-Unis, Guatemala, Guyana, Haïti, Honduras, Jamaïque, Japon, Libéria, Mexique, Nicaragua, Panama, Pérou, Philippines, République de Corée (Corée du Sud), République dominicaine, Salvador, Surinam, Taïwan, Trinité et Tobago, Venezuela

IBM

Référence: 19K8193

(1P) P/N: 19K8193

